VAPAUS

Ilmestyy tiistaina, torstaina ja lauantaina — Perustettu vuonna 1917 — Canadan suomalaisten itsenäinen työväenlehti

No. 72 — Vol. XLVI vuosikerta — SUDBURY, ONTARIO — Torstaina, kesäk. 21 p. — Thursday, June 21, 1962

de Gaulle löysi 'rauhan apostolin'

Besanco. — Presidentti de Gaulle sanoi Besanconissa sunnuntaina, että tri Konrad Adenauer on "tehnyt enemmän kuin kukaan muu Ranskan ja Saksan kansojen välillä vallinneen vihamielisyyden sovittamiseksi".

"15,000 henkeen nousevalle kansanjoukolle maaseutukiertueensa viimeisenä päivänä pitämässään puheessa presidentti de Gaulle sanoi: "Me ranskalaiset olemme voittaneet suurta naapuriamme Saksaa kohtaan tuntemamme vihan, ennakkoluulon ja epäilyn. Kohtuuttomilla opeillaan rikoksillaan ja aseillaan se on aiheuttanut meille menneisyydessä kärsimyksiä, mutta me olemme myös aiheuttaneet kärsimyksiä sille. Tämä ei sovi meidän aikaamme. Ranskan ja Saksan on tehtävä sovinto ja tunnekysymyksissä tämä voidaan jo katsoa tehdyksi", sanoi de Gaulle.

"Tri Adenauer, suuri saksalainen, tulee lähiaikoina vierailulle Ranskaan. Olen vakuuttunut, että hän tulee saamaan sen kunnioittavan, hienotunteisen ja ystävällisen vastaanoton, jonka hän ansaitsee", jatkoi de Gaulle.

Tätä huomautusta tervehdittiin valtavin suosionosoituksin.

Puolustaessaan Ranskan suunnitelmaa Euroopan poliittiseksi yhtenäistämiseksi, de Gaulle sanoi olevansa vakuuttunut, että se, viivästyksistä huolimatta, lopulta hyväksyttäisiin.

Hän sanoi tällaisen Euroopan olevan välttämätön ei yksinomaan eurooppalaisille, vaan koko maailmalle.

Uusia lakkoja Italiassa sekä myös Ranskassa

Alhaisen elintason takia työläiset ovat ryhtyneet vaatimaan valtion omistamilla laitoksilla parempaa palkkaa ja muita etuja

Rooma. — Sadat tuhannet italialaiset ryhtyivät lakkoon viime tiistaina keskeyttäen toiminnan raskaassa teollisuudessa, sanomalehdissä ja hallituksen toimistoissa.

Eniten työläisiä ryhtyi 24 tunnin lakkoon yksityisesti omistetuissa autotehtaissa, terästehtaissa ja muissa metallityöläisten kansoittamissa laitoksissa.

Lakkokutsuun yhtyi kommunistiset ja ei-kommunistiset uniot jotka edustavat noin 950,000 työläistä. Niin työnantajien kuin työläisten-kin edustajien taholta ilmoitettiin että vähintäin puolet näistä työläisistä kunnioittivat kehoitusta lakkoutua.

Kaikki maan uutistoimistot ja sanomalehdet eivät ilmestyneet 48 tunnin aikana siitä syystä, että painajat ja kaikki muut näiden laitoksien työläiset paitsi toimitustyöläiset olivat ryhtyneet lakkoon. Italialaiset eivät saaneet uutisia paitsi ulkomailla ilmestyvien lehtien välityksellä sekä valtion omistamasta televisiosta ja radiosta.

Kolmannessa suuremmassa lakossa hallitusvirasto en työläiset pidättäytyivät töistä 24 tunnin ajaksi. Heidän työstä kieltäytymisensä takia kaikkien ministeriöiden virastot olivat suljettuina.

Metallityöläiset ovat vaatineet uutta työehtosopimusta, jonka mukaisesti heidän palkkojaan korotettaisiin ja lyhennettäisiin työviikko 40 tuntiin nykyisestä 46 tunnista.

Sanomalehtityöläisten lakko alkoi kello 6 sunnuntai-iltapäivällä ja päättyi samaan aikaan seuraavana päivänä.

Sanomalehtityöläiset vaativat noin 18 prosenttiin nousevia palkankorotuksia. Nykyiset palkat vaihtelevat 60,000 liirasta 70,000 liiraan ($96—$112) kuukaudessa.

Hallituksen työläiset myös vaativat parempaa palkkaa ja muita reunaetuisuuksia.

LAKKOAALTO MYÖS RANSKASSA

Pariisi. — Viime tiistaina Ranskan 45,000,000 asukasta sai kokea minkälaista on elää ilman täydellistä kaasu- ja sähkövoimapalvelua.

Samana päivänä ilmoitettiin, että silloin 12 tuntia kestävän lakon jälkeen samat työläiset ryhtyvät toiseen samanlaiseen lakkoon seuraavana päivänä.

Myös rautatietyöläisten oli määrä lakkoutua parempien palkkojen puolesta tisitaina ja tänään. Kaikki nämä teollisuudet ovat kansallistetuja ja niinollen hallituksen kontrollin alaisuudessa. Hallitus on kieltäytynyt myöntämästä työläisille korkeampia palkkoja väittäen, että sellainen voisi johtaa inflaatioon.

Parisissa ei ollut tiistaina yksikään maanalaisen rautatien vaunua ja hyvin harva laitakaupunkiliikenteessä oleva junaa liikkeellä, sillä ei ollut saatavissa sähkövoimaa. Suurimpien kaupunkien autoliikenne oli sekasorrossa siitä syystä, että liikennevalot eivät olleet toiminnassa. Puhelinlaitokset olivat toimintakyvyttömiä samoista syistä ja ruoan valmistaminen kodeissa ja ravintoloissa oli erittäin vaivalloista. Kaasu- ja sähkötyöläiset vaativat 11 prosentin palkankorotusta.

"Koettakaa ymmärtää meitä vaikka ette hyväksyisikään"

Koettakaa ymmärtää meitä, vaikka ette hyväksyisikään valintaamme" sanoo lehtemme "taittaja" eli kokoonpanija sen takia kun juhlanumeromme "runsaudenpulan" vuoksi joudutaan nyt jättämään toimituksen varaamien omien kirjoitusten lisäksi pois myös joitakin kirjeenvaihtajien kirjoituksia, tärkeitä urheilutapahtumia ja muitakin mielenkiintoisia kirjoituksia. Nyt pois jäävät avustajain kirjoitukset julkaistaan perjantaina, siis huomenna ilmestyvässä Vapaudessa, mikäli tila sen sallii. —ja toimituksen omat kirjoitukset pannaan "pataan". — Toim.

Työstä erottamisia heti vaalien jälkeen

Toronto. — Heti liittovaalien pitämisen jälkeen Ford Motor-yhtiö ilmoitti, että se tulee pakkolomauttamaan 2,500 työläistään Oakvillen tehtaaltaan tänään.

Verukkeena pakkolomauttamisen oikeuttamiseksi yhtiö ilmoittaa sen, ettei olla päästy sopimukseen yhtiön clevelandilaisen tehtaan työläisten kanssa, jossa tehtaassa valmistetaan joitakin Oakvillen tehtaan tarvitsemia osia.

Eräs yhtiön puhemies ilmoitti kuitenkin, että noin 500 miestä jotka työskentelevät tehtaan kuorma-auto-osastolla tulevat jatkamaan töitään.

Samoin yhtiön Niagara Fallsilla sijaitsevan lasitehtaan ja Windsorissa olevan tehtaan työläisten odotetaan saavan mahdollisuuden olla työssä ainakin muutamia päiviä huomisesta lähtien.

Yhdysvalloissa on erotettu työstä noin 42,000 Ford-yhtiön työläistä sillä verukkeella, että Fordin työläiset Clevelandissa ryhtyivät lakkoon kesäkuun 6 päivänä.

Yhdysvaltain senaattorit valittavat Canadan vaalituloksien johdosta

Washington. — Yhdysvaltain hallituspiireissä ollaan myös vähän pahalla päällä sen johdosta, että Canadassa viime maanantaina toimitetuissa liittovaaleissa ei kumpikaan yhdysvaltalaisille rahamiehille myöntämisistä puolueista saanut selvää vaalivoittoa, selvää enemmistöä parlamentin alahuoneeseen jossa ratkaistaan mm. ulkomaapolitiikkaa koskevat kysymykset.

Senaattori Maureen Neuberger (dem. Ore.) sanoi, että "hetkellä jolloin vapaa maailma katsoo kohti Canadaa johdon etsimiseksi taloudellisella, poliittisella ja sotilaallisella alala. on traagiista, että sen poliittinen johto tulee olemaan social credit puolueen vastuuttomuuden varassa."

Arvon rouva sanoi, että hän oli "syvällisesti huolestunut" sen johdosta, että Canadan valitsijat olivat jättäneet Canadan hallituksen "pahoin jakautuneeksi'.

Hänen mielestään nyt ei ole olemassa toivoa siitä. että voitaisiin häivyttää se sekasorto, joka johtui Canadan dollarin devalvoimisesta ja sen vaikutuksesta puutavaravientiin.

Hän valitti, myös sitä, että social credit puolueen (niin oikeistolainen kun se onkin — V.) äänimäärän lisääntymisellä voisi olla vakava vaikutus Yhdysvaltain länsiosalle. "Me voimme otaksua, että Columbia joen sopimuksen ratifiointi siirtyy kaukaiseen tulevaisuuteen."

Hän uhkasi että siinä tapauksessa Yhdysvallat voisi olla pakoitettu ryhtymään muihin toimenpiteisiin.

Senaattori Warren G. Magnuson, (dem Wash.) sanoi, että oli "traagillista jotta Canadassa ei ole vakaalla pohjalla olevaa hallitusta.

"Minä toivoin, että viime maanantaisissa vaaleissa olisi perustettu hallitus, joka voisi käsitellä molempia meidän maitamme vastassa olevat ongelmat. Meillä on olemassa useita kysymyksiä, joiden suhteen haluaisimme edistymistä. Columbia-joen sopimus on yksi niistä."

Yhdysvaltain sotilaspiireissä on myös ilmeistä se, että sielläkin on raskasmielisyyttä Canadan liittovaalien tuloksien johdosta. Asia on siten, että yhdysvaltalaiset sotilasjohtajat toivoivat, jotta Canadassa valittaisiin sellainen hallitus, joka olisi valmis ja valtuutettu ottamaan vastaan yhdysvaltalaisia ydinaseita.

Eräskin senaatin asevoimakomitean jäsen (Strom Thurmond, dem S.C.) oli sanonut kainostelematta eräälle canadalaiselle sanomalehtikirjeenvaihtajalle:

"Toivoin, että maanantaisten vaalien jälkeen Canadan hallitus olisi ensitöikseen hankkinut itselleen ydinasekärkiä Yhdysvaltain ja Canadan Pohjois-Canadaan sijoitetuille ohjuksille.'

Metsäpalo uhkaa Newfoundlandin yhdyskuntaa

St. John's. Nfld. — Metsäministeriön palokuntalaiset taistelivat tiistai-iltana metsapaloa vastaan, joka uhkasi polttaa Bay Bullsin kalastusyhdyskunnan, joka sijaitsee noin 20 mailia täältä etelään.

Kaksi taloa yhdyskunnan liepeillä vahingoittui ja maantie yhdyskunnan ja St. John'sin välillä oli poikki tulen takia monessa kohdassa.

Itse Bay Bulls on jokseenkin hyvin suojattu sillä, että se sijaitsee kalliolaaksossa lähellä merenrantaa ja sen ympärillä on lähes puoli mailia sellaista aluetta, jolla ei ole lainkaan metsää.

Apulaisresurssiministeri Stuart Peters ilmoitti, että 800 ihmistä käsittävään yhdyskuntaan oli lähetetty hyvin järjestetty palokuntajoukkue siltä varalta. että yhdyskuntaa uhkaisi tulipalovaara.

ÄÄNTEN VERTAILU

Kun huomioidaan 95 prosenttia annetuista äänistä, saamme seuraavan taulukon mukaisen kuvan siitä, miten canadalaiset äänestivät viime maanantaina suoritetuissa liittovaaleissa verrattuna 1958 suoritetuihin vaaleihin. Sulkumerkeissä puolueiden äänet prosentuaalisesti:

	1962	1958
Konservatiivit	2.701.087 (37)	3.908.633 (53)
Liberaalit	2.648.912 (37)	2.447.909 (33)
New Democratic Party	1.001.784 (14)	692.398 (10)
Social Credit	845.979 (12)	188.356 (3)
Muut	28.810 (—)	50.001 (1)
Yhteensä	7.226.572	7.287.297

Suurlähettiläs Aroutunian:

Neuvostoliiton nootti ei sekaantumista Canadan sisäisiin asioihin

Toronto. — Neuvostoliiton suurlähettiläs Amasasp Aroutunian sanoi täällä tiistai-iltana, että hänen hallituksensa viime viikolla Canadalle jättämä nootti ei ollut sekaantumista Canadan liittovaaleihin.

'Se ei ollut tarkoitettu vaikuttamaan millään tavalla vaaleihin", sanoi hän. "Se oli tarkoitettu vain antamaan canadalaisten tietää miten Neuvostoliitto suhtautuu siihen että Canada vastaanottaisi ydinaseita."

Mr. Aroutunian oli Torontossa osallistuakseen vastaanottotilaisuuteen 15 neuvostoliittolaiselle, jotka olivat saapuneet kaksi viikkoa kestävälle kulttuurivierailulle Canadaan ja Yhdysvaltoihin.

Neuvostoliiton nootissa viime viikolla varoitettiin Canadaa siltä varalta jos se ottaisi vasaan yhdysvaltalaisia ydinaseita. Notti hyljättiin Canadan puolesta pääministeri Diefenbakerin toimesta aiheettomana sekaantumisena Canadan sisäisiin asioihin.

Neuvostoliittolaisia turisteja kestittiin eräässä torontolaisessa hotellissa Canada-Neuvostoliitto Ystävyysseuran toimesta.

Vieraiden joukossa oli tiedemiehiä, kirjailijoita, opetustyönteki öitä, yksi lääkäri ja yksi koneenkäyttäjä. He viipyivät Torontossa perjantaihin asti, jolloin he matkustavat Winnipegiin ja Vancouveriin, jonka jälkeen he vierailevat viikon ajan Yhdysvalloissa. Tänään he seuraavat Stratfordissa Shakespearen festivaalissa Shakespearen Macbeth näytelmän esitystä.

Yksi vierailijoista on A. I. Poltoratsky, joka on ukrainalaisen kulttuurijulkaisun, "Maailman", toimittaja. Ukrainan rauhanpuolustuskomitean varapuheenjohtajan hän oli protestoinut sen johdosta, että Neuvostoliitto oli aloittanut joitakin aikoja sitten ydinasekokeet uudelleen.

"Lukuisat neuvostoliittolaiset olivat huolissaan sen johdosta. että hallitus oli aloittanut kokeet uudelleen kunnes pääministeri Hrushtshev oli selostanut, että kokeiden uudelleen aloittaminen oli valitettavasti välttämätön teko", selitti mr Poltoratsky kielenkääntäjän välityksellä.

Neuvostoliittolainen kirjailija sanoi, että Canadan erinomaiset maantiet ja Montrealin uusien pilvenpiirtäjien arkkitehtuuri olivat tehneet häneen suurimman vaikutuksen hänen täällä vierailunsa neljän ensimmäisen päivän aikana.

Mutta lämpimät ja ystävälliset ihmiset kaikkialla ovat paremmat kuin arkkitehtuuri ja maantiet", sanoi hän.

Filmikirjailija V. N. Suprun on tällä matkalla tarkoituksella saada lisää ajatuksia uusien filmiaiheiden kirjoittamiseksi.

'Se seikka, että canadalaiset haluavat rauhaa aivan niinkuin neuvostoliittolaisetkin, on tuonut minulle eniten mielihyvää", sanoi hän

SUURI IHMISHENKIEN MENETYSTÄ MAANTEILLÄ ENNUSTETTU

Canadan maantieturvallisuusneuvosto on ennustanut että tämän kesän kuluessa vähintäin 900 ihmistä tulee kuolemaan Canadan maanteillä ensi elokuun loppuun mennessä.

Itse Yhdysvaltain kansa kohottaa punalipun, sanoi Hrushtshev

Bukarest, Romania. — Neuvostoliiton pääministeri Nikita Hrushtshev sanoi romanialaisille työläisille tällä viikolla, ettei ollut olemassa mitään syytä miksi Neuvostoliiton olisi aloitettava sota Berliinistä.

"Me emme ole asettaneet mitään päivämäärää, johon mennessä olisi ratkaistava Berliinin kysymys", sanoi hän.

"Yhdysvallat uhkaa meitä sodalla Berliinin takia, mutta minä en näe mitään syytä sotaan ryhtymiseksi.

"Heidän, jotka puhuvat sodasta, on parempi muistaa, että jos he panevat nappia, niin se koituu heidän hävitykseksi."

Hrushtshev sanoi rautatietyöläisille: "Olen vakuuttunut, että huomenna liehuu punalippu Yhdysvaltain pääkaupungissa. Mutta me emme tule sitä kohottamaan. Itse Yhdysvaltain kansa tulee sen tekemään."

Kuuro-mykkien kerjäämistä valitettiin oikeudessa

Toronto. — Eräs torontolainen kirkonmies on kehoittanut viranomaisia estämään kuuro-mykät kerjäämästä almuja ihmisiltä.

Esiintyessään oikeudessa tulkkina kahdelle kuuromykälle miehelle, joita syytettiin kerjäämisestä, evankelisen kirkon pastori R. L. Rumball sanoi, että sellaiset ihmiset aikaansaavat huonon nimen kaikille kuuroille tai mykille ihmisille.

"Sellainen on häpeä niille ihmisille, jotka ovat töissä", sanoo hän tuomari Norman Gianellille. Mr. Rumball käytti merkkikieltä jotta syytetyt Robert Hardy ja Raymond Louis käsittäisivät hänen puheensa.

Salapoliisi Alex Wilson sanoi, että he oli pidätetty eräästä etobicokelaisesta tehtaasta, jossa toinen oli myymässä siteitä ja toinen oli jakamassa painettuja kortteja, joissa kehoitettiin ihmisiä "ostamaan" niitä.

Salapoliisi Wilson sanoi, että on mahdollista "ansaita" $50—$60 päivällä tällä tavalla.

"Halusin tietää miten kukaan voisi kerätä $50 päivässä kerjäämällä", sanoi Ramsay merkkikielellä. 'Joinakin päivinä minä sain vain $11—$12." Hän sanoi, että hänen kuuro-mykkä vaimonsa odottaa lasta ja he tarvitsevat rahaa velkojensa maksamiseksi. Hardy sanoi olleensa työttömänä kaksi vuotta.

Tuomari Gianneli määräsi kummallekin miehelle $50 sakkoa ja antoi heille kaksi viikkoa aikaa maksaa. Hän varoitti, että jos he vielä joutuvat esiintymään oikeuden edessä, niin hän tuomitsisi heidät vankeuteen.

"Äänestämässä" pesäpallomailoilla

Montreal. — Kahdessa montrealilaisessa vaalipiirissä pidätettiin viime maanantaina 11 miestä ennen äänestyspaikkojen aukeamista äänestäjien käytettäväksi.

Poliisin antaman tiedon mukaan miehet olivat aseistettuja pesäpallomailoilla ja rautakangilla ja että he olivat kulkeneet äänestyspaikalta toiselle ilmoittaen. että he aikovat saapua takaisin illalla ottamaan vastaan vaaliuurnia.

Poliisit pieksivät koulupojan pahoin Etelä-Afrikassa

Kapkaupunki. — Oppositiossa olevan yhdistyneen puolueen edustaja R. P. Plewman herätti parlamentissa tällä viikolla kysymyksen siitä miten poliisit olivat pieksineet erästä 16 vuoden ikäistä koulupoikaa niin pahoin. että hänestä vuoti verta.

Mr. Plewman kertoi, että poliisit olivat pidättäneet Port Elizabethista kotoisin olevan Victor Nbulan siitä syystä, että hänellä ei ollut hallussaan henkilöllisyystodistuksia. Hänet suljettiin vankeuteen yöksi ja aamulla tuomittiin kuuteen raipaniskuun.

Plewman sanoi. että poikaa oli lyöty niin ankarasti, että hän ei ollut kykenevä kävelemään kymmeneen päivään. Plewman vaati oikeusministeri B. J. Vorsterilta selostusta tapahtuman johdosta.

Social Credit ei valmis kokoomukseen, vaan "yhteistoimintaan"

Red Deer, Alta. — Liittovaalien tuloksien osoitettua, että tällä kertaa kummallakaan Canadan valtapuolueella ei ole selvää enemmistöä tulevassa liittoparlamentin alahuoneessa, joillakin tahoilla on uumailtu myös sitä, että nyt voitaisiin mahdollisesti muodostaa porvaripuolueiden — ehkä Social Creditin ja konservatiivien — kokoomushallitus.

Social Credit-puolueen johtaja Robert Thompson sanoi täällä kotivaalipiirissään heti vaalituloksien tietoon saamisen jälkeen, että hänen puolueensa ei tule suostumaan mihinkään kokoomukseen, ei mihinkään kauppaan eikä mihinkään järjestelyihin.

Tämä asennoituminen voisi joidenkin kirjeenvaihtajien mielestä merkitä sitä, että ensi syksynä tai aikaisin ensi vuonna on toimitettava uudet liittovaalit.

Konservatiivit saivat näissä viime maanantaina pidetyissä vaaleissa valituksi 117 ehdokastaan, mutta luku on vielä 15 vailla siitä 133:sta, joka merkitsisi enemmistöä 265-istuimessa parlamentin alahuoneessa.

Social Credit-puolue sai 30 edustajapaikkaa pääasiallisesti siitä syystä, että Quebecissa valittiin vanhojen puolueiden asennoitumisen protestina 26 sen puolueen ehdokkaista. Kaikkiaan Social Credit sai valituksi 30 edustajaa.

Vaikka Social Credit onkin oikeistolainen puolue, sen johtaja Thompson väitti että hän ei tulisi kannattamaan Diefenbakerin hallitusta, vaikka 'se lupautuisi toteuttamaan kaiken sen mitä olemme vaatineet."

Ainoa tilanne. jonka vallitessa hän suostuisi kokoomushallituksen muodostamiseen olisi sellainen kansallinen hätätilanne kuin sota-aika. sanoi Thompson.

(Diefenbaker ilmoitti samanaikaisesti, että hän ei tule tekemään mitään vissiä päätöstä kokoomus hallitusaikeista tai päinvastoin ennenkuin on laskettu asevoimien äänet, joka voitaneen suorittaa loppuun tämän viikon perjantaina).

Tästä asennoitumisestaan huolimatta mr Thompson, jonka puolue on toinen sellaisessa asemassa. että se voisi kallistaa tasapainon liberaalien ja konservatiivien välisessä näennäisessä kiistassa, sanoi että hänen puolueensa tulisi kuitenkin olemaan ehkä "yhteistoiminnassa" konservatiivien kanssa jos mr. Diefenbaker päättää muodostaa vähemmistöhallituksen. Tämä "yhteistoiminta" mr Thompsonin lausunnon mukaan tarjottaisiin siinä mielessä, että voitaisiin suorittaa 'tarpeellinen lainlaadinta".

Jotkut kirjeenvaihtajat ovat jo osoittaneet, että täten oikeistolaiset Social Creditin edustajat estäisivät sosiaalidemokraattisten uuden demokraattisen puolueen edustajat kontrolloimasta tasapainoa parlamentin alahuoneessa siinä tapauksessa, että kahden valtapuolueen, liberaalien ja konservatiivien, välillä tapahtuisi suurempia erimielisyyksiä.

Toinen USAn yritys räjäyttää ydinase avaruudessa Tyynellä merellä epäonnistui

Honolulu. — Eilen ilmoitettiin, että Yhdysvaltain toinen yritys saada ydinase satojen mailien etäisyyteen avaruuteen ja räjäytetyksi siellä on epäonnistunut.

Ydinpommi lähetettiin tiistai-iltana matkalle Jonhstonin saarelta Tyynellä valtamerellä, mutta se oli hävitettävä ennenkuin se saavutti tarkoitetun etäisyyden maapallosta.

Yhdysvaltain asevoimien lyhyessä ilmoituksessa sanottiin:

"Ydinase hävitettiin ilman ydinräjäytystä. Jätteet putosivat mereen sille turvallisuusalueelle, joka oli aikaisemmin määritelty.

Ei ole olemassa mitään vaaraa kokeiluun osallistuneille henkilöille. Ei tule olemaan mitään vaaraa ihmisille eikä vaarallisen tasoista radioaktiivisuutta meressä."

Epäonnistuminen seurasi samanlaista yritystä kesäkuun 4 päivänä mainitulla saarella joka sijaitsee noin 750 mailia lounaiseen Honolulusta.

Ensimmäisellä kerralla myös tapahtui samanlainen keskenmeno kun havaittiin, että työntöraketin koneistoon oli ilmestynyt jonkinlaisia vikoja.

Epäonnistumisesta ilmoitettiin apulaispuolustussihteeri Arthur Sylvesterin toimesta. joka palasi eilen Johnstonin saarelta.

Tällä kertaa oli tarkoitus räjäyttää suurin ydinpommi nykyisessä kokeilusarjassa. Kokeen järjestäjät toivoivat, että se olisi voitu räjäyttää noin 200 mailin korkeudessa ja sen odotettiin valaisevan huomattavan osan Tyynen valtameren pinnasta.

Aikaisemmin suunniteltiin kokeen suorittamista maanantai-iltana mutta sen yrittäminen siirrettiin silloin 24 tunnilla paksun pilvikerrostuman takia.

VIIME TIEDOT

Ottawa. — **Liberaalien johtaja Lester Pearson vihjasi eilen, että hänen puolueensa voi antaa konservatiiveille sen verran kannatusta, että pääministeri Diefenbakerin hallitus ei joutuisi ahdinkoon, jossa Social Credit puolueen jäsenet voivat kontrolloida äänestystä parlamentin alahuoneessa. Social Credit-puolue sai valituksi 30 edustajaa parlamenttiin, jossa konservatiiveilla on 15 edustajapaikkaa vähemmän kuin selvä enemmistö.**

Geneve. — **Lakimiesten kansainvälisen komission istunnossa täällä eilen tuomittiin ehdotettu Etelä-Afrikan sabotaashivastainen laki "huomattavana, eilen lopullisena askeleena kohti yksityisten ihmisten kaikkien oikeuksien hävittämistä". Lakimiehet sanoivat, että laki sellaisenaan kuin sitä on ehdotettu, on samanlainen kuin Hitlerin-aikaisen Saksan lait.**

Toronto. — **Kesä saapuu virallisesti tänään kello 5:24 iltapäivällä ja Torontossa on säätietotoimisto luvannut aurinkoisen päivän ja noin 70 asteen lämmön.**

Ottawa. — **Pääministeri Diefenbaker kutsui hallituksensa koolle eilen kaksipäiväiseen neuvonpitoon siitä mitkä tulisivat olemaan tulevaisuudensuunnitelmat. Hän kieltäytyi antamasta eilen illalla minkäänlaista kommentaaria siitä mitkä ovat hallituksen suunnitelmat.**

Lisää esteitä Laosin kokoomushallituksen muodostamisen tielle

Vientiane. — Laosin oikeistolainen sotilasjohtaja, kenraali Phoumi Nosavan asettui jälleen tällä viikolla poikkiteloin Laosin kriisin ratkaisemisen tielle, estääkseen kokoomushallituksen muodostamisen.

Hän vaati tiistaina sen jälkeen kun Laosin kolme prinssiä oli suostunut siihen, että olisi muodostettava kokoomushallitus puolueettoman prinssi Souvanna Phouman johdolla, että kuninkaallisella määräyksellä olisi säädettävä jotta kunkin ryhmän hallussa tällä hetkellä olevien alueiden olisi jäätävä edelleenkin niiden ryhmien haltuun kunnes on saavutettu sotilas- ja siviilihallintojen yhtenäistäminen.

Puolueeton prinssi Souvanna Phouma, josta on aiottu uuden kokoomushallituksen pääministeri, ilmoitti sanomalehdille tiistai-iltana, että hänen ainoa vaatimuksensa on se, että edellämainittu ehto poistettaisiin ehdotetusta kuninkaallisesta määräyksestä.

Hän sanoi, että kun hän ensimmäisen kerran näki mainitun ehdon, niin hän "hyppäsi ilmaan" ja lisäsi, että sellaisen ehdon hyväksyminen merkitsisi oleellisesti sitä, ettei mitään kokoomushallitusta muodostettaisikaan.

Suurvaltojen taholta on kehoitettu jo vähintäin viimeisen vuoden aikana Laosin kolmea prinssiä sopimaan kokoomushallituksen muodostamisesta keinona sisällissodan uudelleen aloittamisen ehkäisemiseksi. Yhdysvaltalaiseltakin taholta on kehoitettu siihen, sillä Yhdysvaltain oikeistolaiselle hallitukselle antamat apurahat — sodankäyntiä varten — ovat muodostuneet suureksi rasitukseksi.

Kenraali Phoumi Nosavanin vaatimus oli toinen peräkkäinen kokoomushallituksen muodostamisen tielle oikeistolaisten toimesta nostettu este. Maanantaina saatiin tietää, että kuningas Savang Vathana ja hänen oikeistolaiset neuvonantajansa olivat vaatineet, jotta kuninkaallinen dekreetti kokoomushallituksen muodostamisesta olisi hyväksyttävä kansalliskokouksen toimesta, jonkalaista elintä ei edes tunnusteta vasemmistolaisten ja puolueettomien aineksien taholta.

VAPAUS
(LIBERTY)
INDEPENDENT LABOR ORGAN OF FINNISH CANADIANS
Established Nov. 6, 1917
Editor: W. Eklund Manager: E. Suksi
Telephones: Office OS 4-4264 — Editorial OS 4-4265
Published thrice weekly: Tuesdays, Thursdays and Saturdays by Vapaus Publishing Co. Ltd., 100-102 Elm St. West, Sudbury, Ontario, Canada. Mailing address: Box 69
Advertising rates upon application, translations free of charge.
Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa, and for payment of postage in cash.
TILAUSHINNAT
Canadassa: 1 vk. $8.00 6 kk. $4.25 3 kk. 2.50
USA:ssa: 1 vk. $9.00 6 kk. $4.80
Suomessa: 1 vk. 9.50 6 kk. 5.25

95-vuotiaalle

Viikon kuluttua vietetään jälleen Canadan kansallista vuosijuhlaa, Canada-päivää. Sen kunniaksi, kuten niin monesti menneinäkin vuosina, ilmestyy lehtemme Vapaus vaatimattomassa juhla-asussa tänään. Sanomattakin tiedämme myös, että erikoisesti lehtemme lukijat ja samalla kertaa kaikki muutkin täkäläiset kansalaisemme tulevat osallistumaan omilla paikkakunnillaan tämän kansallisen merkkipäivän viettoon niissä olosuhteissa, mitä paikallistilanne tarjoaa, sillä loppujen lopuksi me Suomesta tänne siirtolaisina tulleet — täällä syntyneistä puhumattakaan — olemme vapaehtoisesti omaksuneet Canadan uudeksi kotimaaksemme, jonka yleishyvä, edistys, kehitys ja kukoistus on meille kaikille sydämenasia.

Heinäkuun ensimmäisenä päivänä tulee kuluneeksi 95 vuotta siitä, jolloin Canadan liittovaltion perustajain myötävaikutuksella, tosin Englannin parlamentin hyväksymänä, British North America-laki (BNA Act) astui voimaan. Sen perusteella yhdistettiin Canadan eri maakunnat yhdeksi liittovaltioksi ja niinmuodoin tätä päivää vietetään Canadan kansallisena syntymäpäivänä aivan samalla tavalla kuin Suomessa juhlitaan joulukuun kuudetta, Yhdysvalloissa heinäkuun neljättä, Neuvostoliitossa marraskuun seitsemättä jne. BNA-lain voimaanastuminen kruunasi Canadan kansan pitkäaikaisen taistelun, mukaanlukien Mackenzien ja Papineaun vuonna 1837 johtaman kapinan demokraattisen itsemääräämisoikeuden ja kansallisen itsenäisyyden puolesta, vaikka silloin jäikin vielä voimaan lukuisia siirtomaajärjestelmän piirteitä, mitkä on vuosien kuluessa purettu ja korjattu.

Vaikka Canadan liittovaltion perustamisesta on kulunut vasta 95 vuotta — ja kansakunnan historiassa se on suhteellisen lyhyt aika — niin siitä huolimatta tässä suuressa, luonnonresursseista rikkaassa ja erittäin työteliään väestön kansoittamassa maassa on kuitenkin jo nähtävissä vissejä "vanhentumisen merkkejä".

Tämä siitäkin huolimatta, vaikka meillä ei ole kansakuntana vielä omaa virallista Canadan lippua eikä Canadan parlamentissa kansan suosiolla ja myötävaikutuksella laadittua perustuslakia.

Kansalliset "vanhentumisen" oireet ilmenevät niinä suurina ja monisäikeisinä ongelmina, jotka ovat nyt sekä vastavalitun parlamentin että koko kansakunnan ratkaistavana.

— Meillä ei ole esim. kansallista terveysvakuutuslakia joka takaisi, kuten nykyaika vaatii, kaikille kansalaisille tasapuoliset mahdollisuudet lääkäri-, sairaala- ja lääkehoitoon.

— Meidän dollarimme arvo alennettiin ulkomaisen painostuksen johdosta vaalitaistelun tuoksinassa, jolloin liittohallitus sitä vähiten odotti, 92.5 senttiin Yhdysvaltain dollariin verraten,

— Meidän maassamme on "talouselpymisestä" huolimatta vieläkin puolimiljoonaa työtöntä.

— Meidän liittovaltiomme budjetti on jatkuvasti tappiopuolella siksi kun toinen puoli teollisuuslaitoksistamme on yhdysvaltalaisten rahamiesten käsissä, jotka pakottavat talousvoimallaan meidät lähettämään halvalla hinnalla luonnonresurssejamme rajan eteläpuolelle, mistä ostamme ne kalliilla hinnalla teollisuustuotteiksi valmistettuina takaisin.

— Me haaskaamme Washingtonin sanelun mukaan paljon enemmän kansallisia varoja mielettömään varustelukilpailuun, kuin varamme sallisivat.

Lyhyesti sanoen kysymys on kansallisen olemassaolomme säilymisestä ja jatkumisesta.

Juhliessamme Canada-päivää ja "liittovaltion isien" suurta historiallista saavutusta meidän tulee siis tehostaa taistelua nykyajan vaatimusten pohjalla Canadan kansallisen itsenäisyyden, kansallisen vapauden ja ennenkaikkea kansainvälisen rauhan puolesta, jota ilman mikään kansakunta ei voi nykyisen atomiaseiden aikakautena jatkaa normaalista elämäänsä.

Tässä mielessä me valmistumme Canadan päivän viettoon, silloin saamme olla vakuuttuneita siitä, että täytämme edesvastuullisella tavalla kansalaisvelvollisuutemme.

50-vuotiaalle

Juhannuspyhinä — viikkoa ennen Canada-päivää — vietetään CSJ:n Sudburyn osaston 50-vuotispäivää kaksipäiväisine juhlineen Työn Puistossa. Meidän lehtemme Vapauden tuhannet lukijat varmaankin haluavat esittää Sudburyn osastolle sydämellisen onnittelunsa ja onnentoivotuksensa tämän merkkipäivän johdosta.

Ei liioin ole sattuma eikä asiasta lainkaan poikkeava seikka se, että lehtemme Vapaus on yhdistänyt tämänpäiväisessä juhlanumerossa sekä osaston 50-vuotisjuhlan että Canada-päivän kunnioituksen. Tosiasia on, että me kansalaisemme, jotka olivat toukokuussa 1912 Turjan kahvilassa pidetyssä kokouksessa Sudburyn osastoa perustamassa — ja heistä ovat joukossamme vielä August ja Anni Kannisto — olivat sanan varsinaisessa merkityksessä Canadan esiraivaajia.

Siihen aikaan jolloin Sudburyn osasto perustettiin oli Sudbury vielä melko vaatimaton kylä: Lehmät olivat laitumella siellä, missä nyt on kaupungin vilkasliikenteisimpiä katuja; kadut olivat päällystämättömiä ja muutenkin elämä oli melko takapajuista.

Tosiasiassa Sudburyn seutu oli vielä vuonna 1883 niin tuntematonta aluetta ettei täällä ollut vielä maanmittareita, geologeja, Hudson Bayn miehiä ja CPR:n rautatien viitoittajia lukuunottamatta valkoisen miehen jalka maahan koskenut. Sudburyn synty ja kehitys liittyy saumattomasti edellämainittuun aikaan tapahtuneeseen kuparin (ja nikkelin) löytöön sekä CPR:n radan rakentamiseen. Mainittakoon, että ensimmäiset suomalaiset, jotka tulivat New Yorkista "shipin" perusteella Soon linjalle rautatietyöhyn, mutta saivat kokea, ettei siellä ollutkaan työtä, tulivat jalkapatikassa Copper Cliffiin jo vuonna 1885 ja siitä alkaen on kansalaisiamme ollut myös ensin kupari- ja sitten nikkelituotannossa — siis 75 vuotta.

Se, että kansalaisillamme on ollut sellainen voimakkaasti toiminut valistus- ja kulttuurijärjestön osasto kuin on Sudburyn osasto ollut ensimmäisen 50-vuotiskautensa ajan, on osaltaan myös auttanut Sudburyn kaupungin rakentamista ja kehittämistä, sillä kumoamaton tosiasia on, että osaston "henkisen" ruoan avulla ja tuella ovat kansalaisemme pystyneet antamaan paljon paremman panoksen yhdyskunnan hyväksi kuin ilman sitä.

Sudburyn osaston toimesta on tämän 50-vuotisen toiminnan aikana vaalittu esimerkillisellä tavalla kansallisen kulttuurielämämme parhaita perinteitä ja siten rikastutettu myös Canadan kulttuurielämää. Osasto on ylläpitänyt jatkuvasti näytelmätoimintaa, kuorotoimintaa ja musikaalisia harrastuksia; osaston toimesta on järjestetty luentotilaisuuksia ja keskustelukokouksia. On ylläpidetty kirjastoja, haaleja ja kesänviettopaikkoja. Kaikki se on vaatinut jäsenistöltä suunnattoman paljon työtä ja toimintaa — mutta samalla kertaa se on rikastuttanut paljon ei vain jäsentensä, vaan kaikkien täkäläisten kansalaistemme elämää.

Me voimme siis tänä vuosipäivänä olla ylpeitä CSJ:n Sudburyn osaston toiminnasta. Me voimme samalla oppia sen virheistä ja saavutuksista. Ennenkaikkea me haluamme sanoa osaston perustajille ja veteraanijäsenille: Hyvin olette leiviskänne kantaneet, kiitos siitä!

Onnitellessamme päivän sankaria tämän 50-vuotispäivän johdosta me toivomme CSJ:n Sudburyn osastolle hyvää menestystä ja onnea toiselle 50-vuotistaipaleelle lähtiessään.

Amerikkalaista kuolemaa

Moskova. — Amerikkalaisten atomipommi-intoilijoiden suunnitelmat suurissa korkeuksissa tapahtuvat ydinräjäytykset ovat vaarallisia. USAn lehdistö kertoo amerikkalaisten tiedemiesten nimittävän "keskenmenoksi" raketin koneiston tahallista tuhoamista ennen ydinräjäytystä. Äskettäin suoritettu tuollainen "keskenmeno" Johnstonin saaren taivaalla voi merkitä hyvinkin pahoja seurauksia. Kukaan esimerkiksi ei tiedä, mitä tapahtui ydinkärjellä varustetulle raketille, joka tuhottiin maasta käsin kun huomattiin sen koneiston olevan epäkunnossa. Enempää USAn puolustusministeriö kuin atomienergiakomiteakaan ei kykene sanomaan, onko ydinkärki vahingoittumatta valtameren pohjassa vai onko se hajaantunut ja siksi molemmat ovatkin yrittäneet antaa siitä niukasti ja lisäksi hämäriä lausuntoja. Jos ydinkärki on hajantunut, ei tiedetä, leijailevatko pommin ydinaineet ilmakehässä vai ovatko ne joutuneet valtameren pintakerroksiin tai sen syvyyksiin.

Ainoa, mitä USAn puolustusministeriön ja atomienergiakomitean äskenen virallista tiedotusta laatiessaan osasivat sanoa ja senkin hyvin epävarmasti, oli että raketin jätteet ovat ehkä vaipuneet valtameren ja uskinpa saavat aikaan vaarallista radioaktiivisuutta valtameressä tai vaarantavat ihmisten elämää.

Huolimatta näistä vakuutteluista jopa NATOn leiristäkin kantautuu ääniä, jotka osoittavat, ettei näihin vakuutteluihin uskota. France Presse mm. kirjoitti: "Huolimatta siitä, että emme tunne pommin kokoonpanoa, radioaktiivisuuden vaara on olemassa, koska sen ydinaineena on todennäköisesti joko uraani-235 tai plutonium."

Lyhyesti sanottuna, kukaan ei toistaiseksi tiedä, minkälaisia vaaroja piilee tässä amerikkalaisten atomipommikiihkoilijoiden suorittamassa "keskenmenossa" ja mikä sen johdosta odottaa viattomia ihmisiä jotka elävät ja liikennöivät Tyynen valtameren keskiosissa.

MILLÄ OIKEUDELLA?

Tästä herää kysymys: Kuka on antanut USAlle oikeuden isännöidä Tyynellä valtamerellä aivan kuin omalla sisäjärvellään? Sillä USA todella isännöi häikäilemättömästi Tyynellä valtamerellä, eikä tapaus Johnstonin saarella ole suinkaan ainoa. USAn atomiteollisuus on jo pitkät ajat heitellyt kaikki jätteet Tyyneen valtamereen ja Atlantiin. Tuhansia radioaktiivisia jätteitä sisältäviä kapseleita joutuu kalastusalueille, eikä kukaan voi sanoa hajoavatko nämä kapselit vai mihin ne joutuvat. Tästä johtuukin, että amerikkalaisissa lehdissä on alkanut kirjoittelu siitä, onko turvallista enää syödä merikalaa. Kuka on antanut USAlle oikeuden saastuttaa tällä tavoin vesistöt ja pitää ihmisten elämää uhkapelinsä nappuloina?

Englantilaiset upottavat näitä jätteitä Irlannin mereen ja ranskalaiset Välimereen. Tämä on vaaraksi kaikelle elolliselle. Vesi sekoittuu ja virtaa hyvin nopeasti, ja radioaktiiviset aineet joutuvat ennemmin tai myöhemmin kasvien sekä kalojen ym. merieläinten elimistöön.

KUOLEMAN MERELLÄ

Kesäkuussa vuonna 1958 neuvostoliittolainen merentutkimusalus Vitjaz oli suorittamassa havaintojaan Tyynen valtameren sivualueella Karoliinien alueella kansainvälisen geofysikaalisen vuoden ohjelman mukaisesti. Odottamatta aluksen kannelle alkoi sataa radioaktiivista sadetta, vaikka se olikin yli 1,600 mailin päässä USAn ydinaseiden koealueesta. Vitjazin oli pakko keskeyttää tutkimusmatkansa.

Räjäytetyn pommin jäteaineet leviävät tuulen kantamina pitkin valtameren lakeuksia ja muodostavat suuren vaaran laiva- ja lentoliikenteelle, kalastukselle, tieteelliselle tutkimusretkikunnille sekä lukuisten maiden ja saarien asukkaille.

USAn ydinkokeet ovat aiheuttaneet vakavampiakin seurauksia. Esim. radioaktiivisen tuhkan sataminen japanilaisen kalastusaluksen "Onnellisen lohikäärmeen" kannelle aiheutti sen, että aluksen koko miehistö sairastui säteilytauteihin. Radiosähköttäjä Kuboyama kuoli.

VIIDENTOISTA SOTILAAN TAPAUS

Mutta vielä Johnstonin saaren "keskenmenosta". Turhaa on arvailla, mitä tapahtuu, jos virheellisesti räjäytettyä rakettia ei voitaisi tuhota ennen sen räjähtämistä. Yleensäkin on sanottava, että NATOn valtioiden ydinasekokeet suoritetaan luvattoman edesvastuuttomasti. Amerikkalaisen raketin virheellisyys ja sen seuraukset tuovat mieleen onnettomuuden, joka tapahtui äskettäin ranskalaista atomipommia räjäytettäessä. Ranskan puolustusministeriö ilmoitti silloin, että jossakin koekanavassa oli ollut pientä radioaktiivisen aineen vuotoa. Virallisesti ilmoitettiin, että 15 sotilasta asetettiin kokeeseen miten suuren säteilyvaaran vuoto aiheutti. Huolimatta kaikesta salaperäisyydestä Ranskan lehdet toukokuun jälkipuoliskolla kirjoittivat tapauksen yksityiskohdista, eivätkä ne suinkaan olleet niin lohdullisia kuin miksi ministeriö ne yritti esittää. Lehtiin alkoi ilmestyä silminnäkijäin ja säteilystä kärsineiden kirjoituksia. Yksi säteilyssä vammautuneesta sotilaista, joka nyt on sairaalahoidossa, kirjoittaa:

— Meillä ei ollut tarvittavia suojapukuja, koska niitä ei riittänyt kaikille ja räjäytyksen suorittaneet upseerit olettivat, että emme tarvitsekaan niitä. Määrähetkellä näimme, miten vuori tärähteli ja halkesi kuin uppeliisi leikattavaa. Meitä kohti lähti nopeasti etenemään pilvi aiheuttaen pahan paniikin. Ministerit, kenraalit ja upseerit ajoivat autoillaan täyttä vauhtia pakoon. Heidän joukossaan olivat ministerit Pierre Messmer ja Gaston Palewski sekä kenraali Terray. Ilmeisesti hekin joutuivat säteilyvyöhykkeeseen, koska näimme heidät myöhemmin sairoisessa suihkuhuoneessa.

No, kenraalit ja ministerit ovat niittäneet vain sitä mitä ovat kylväneet, mutta ne 15 ranskalaista sotilasta, jotka joutuivat säteilyn uhriksi, ovat viattomia ja saavat nyt kärsiä rikollisista ja edesvastuuttomasta kokeiluista.

Kaikkialla puhutaan, että villiintyneet atomipommikiihkoilijat voivat saada paljon pahaa aikaan. Nyt kun ei vielä ole liian myöhäistä, ihmiskunnan on tartuttava asiaan ja saatava varustautumisen loppumaan.

45 ihmisen surma tahallinen teko?

Washington. — Yhdysvaltain liittovaltion tutkimustoimisto FBI ilmoitti myöhään lauantai-iltana, että oikeudessa rikoksista syytteeseen joutuva mies osti dynamiittia ja otti 300,000 dollarin henkivakuutuksen, joka oli määrä maksaa hänen vaimolleen, ennenkuin hän nousi lentokoneeseen, jonka maahansyöksyessä sai surmansa 45 ihmistä.

Lentokone räjähti ilmassa Montanassa Unionvillen yläpuolella toukokuun 22. päivänä.

FBI ilmoitti miehen nimeksi Thomas G. Doty. Hän oli kotoisin Kansas Citystä ja iältään 34-vuotias. Mies oli FBI:n antamien tietojen mukaan ollut pitkän aikaa alakuloinen ja hän kuuluu kertoneen muutamia päiviä ennen lentoa ystävilleen, että hän aikoi mieluummin surmata itsensä kuin joutua oikeuteen syytettynä aseellisesta ryöstöstä ja luvattomasta aseenkannosta.

Poliisin tutkijat saivat selville, että Doty oli ostanut dynamiittia. FBI:n laboratoriossa tavattiin dynamiitin jälkiä lentokoneen peräosan jätteistä.

FBI kieltäytyi antamasta muita tietoja tutkimustuloksista, mutta niiden arveltiin olevan olennaisilta kohdiltaan valmiit ja vahvistavan tiedot joiden mukaan Continental Airlines yhtiön Boeing 707-kone oli räjähtänyt ilmassa kyseisen matkustajan toimesta.

74 henkilöä on syytettynä Etelä-Koreassa

Söul. — Yhteensä 74 henkilöä joista 12 oli reserviupseereita, pidätettiin kahden erillisen vastavallankaappausyrityksen yhteydessä, ilmoitettiin sunnuntaina virallisesti Söulissa.

Pidätetyt asetetaan ensi viikolla korkeimman sotilastuomioistuimen eteen, ilmoitti Etelä-Korean tiedustelupalvelun apulaispäällikkö eversti Suh Tshung Soon.

Hän sanoi, että eräitä "kuolleen demokraattisen puolueen erittäin korkeita upseereja" oli sotkeutunut kumpaankin suunnitelmaan. Hän kieltäytyi kuitenkin ilmoittamasta upseerien nimiä, koska tapaukset ovat vielä tutkimusvaiheessa. Eversti mainitsi edelleen että näitä henkilöitä ei vielä ole pidätetty.

Park Tshung Heen ryhmä riisti vallan pääministeri Tshang Miongin demokraattiselta puolueelta 13 kuukautta sitten.

Georgi Dimitrovin syntymästä 80 vuotta

Viime maanantaina tuli kuluneeksi 80 vuotta Bulgarian ja kansainvälisen työväenliikkeen tunnetun johtajan ja Bulgarian kansandemokraattisen tasavallan ensimmäisen päämiehen Georgi Dimitrovin syntymästä. Vuonna 1949 kesällä kuolleen Dimitrovin nimi tuli tunnetuksi kautta koko maailman kuuluisassa Leipzigin oikeudenkäynnissä v. 1933, jossa Dimitrovia ja eräitä muita kommunisteja syytettiin Berliinin valtiopäivätalon polttamisesta. Leipzigin prosessista muodostui Dimitrovin ansiosta leimuava syytös koko natsijärjestelmää vastaan ja Dimitrovista, jonka Hitler oli pakotettu vapauttamaan hänen puolestaan nousseen ennennäkemättömän voimakkaan kansainvälisen solidaarisuusliikkeen vuoksi, tuli Kommunistisen Internationaalen pääsihteeri. Tässä ominaisuudessa hän monien vuosien ajan johti tehokkaasti kansainvälistä fasisminvastaista kansanrintamaliikettä, joka sai alkunsa ed. mainitusta solidaarisuusliikkeestä.

Georgi Dimitrov syntyi Kovatshevtsin kylässä Bulgarian maaseudulla työläiskodissa. Hänestä tuli kirjapainotyöläinen siirryttyään perheensä mukana Sofiaan. Jo v. 1902 Dimitrov liittyi työväenliikkeeseen Bulgarian sosialidemokraattisen puolueen riveissä. Hänet valittiin puolueen keskuskomiteaan jo v. 1909. Vuodesta 1904 asti hän toimi myös ammattiyhdistysliikkeessä ja hoiti v. 1909—1923 vallankumouksellisten ammattiyhdistysten liiton sihteerin tehtäviä. V. 1918 Dimitrov oli ensi kerran vangittuna vallankumouksellisen ja sodanvastaisen toimintansa vuoksi, mutta vapautettiin vielä samana vuonna. V. 1919 hän oli perustamassa Bulgarian kommunistista puoluetta, jonka edustajana hän osallistui Kommunistisen Internationaalen (Kominternin) III kongressiin v. 1921. Tässä kokouksessa hänet valittiin Kominternin toimeenpanevan komitean jäseneksi.

Dimitrov tuomittiin Bulgariassa poissaolevana kahdesti kuolemaan osallistuttuaan v. 1923 tunnettuun työläisten vallankumousyritykseen Bulgarian silloista diktaattoria Tsankovia vastaan ja jatkettuaan senkin jälkeen vallankumouksellista toimintaansa kansansa sortajia vastaan. Häntä ei kuitenkaan saatu kiinni ja v. 1923 Dimitrovin onnistui paeta maasta, johon hän saattoi palata vasta toisen maailmansodan päätyttyä. Emigraatio ei merkinnyt hänelle kuitenkaan syrjäänvetäytymistä vallankumouksellisesta liikkeestä. Kominternin johtavana työntekijänä hänen toimintakenttänsä vain laajeni ja kansainvälistyi. Miltei vuosikymmenen ajan hän työskenteli eri Euroopan maissa mm. Itävallassa ja Saksassa organisoiden kommunistista ja fasisminvastaista liikettä. Tätä työtä hän oli suorittamassa Saksassa, kun hänet Gestapon toimesta vangittiin ja yritettiin provokaation avulla tuhota Leipzigin oikeudenkäynnissä. — Toisen maailmansodan ajan hän työskenteli Neuvostoliitossa, jonka Korkeimman Neuvoston jäseneksi hänet valittiin jo v. 1937. Suurista ansioistaan toiminnastaan Bulgarian Isänmaallisen kansanrintaman muodostamiseksi ja taistelussa fasismin murskaamiseksi sai Dimitrov v. 1945 Leninin kunniamerkin.

Sodan päätyttyä palasi Dimitrov kotimaahansa 22 vuotisen poissaolon jälkeen. 1946 hänestä tuli kansandemokraattisen Bulgarian ensimmäinen pääministeri, jonka johdolla laadittiin myös uusi demokraattinen perustuslaki. Muutama vuosi tämän jälkeen (2. 7. 1949) Dimitrov kuoli pitkällisen sairauden murtamana. — Kansainvälinen työväenliike kunnioittaa Bulgarian kansan rinnalla Dimitrovin, suuren isänmaanystävän ja internationalistin muistoa.

CLUB news

Editorial

THE Festival

Remember last August? Remember that you were in Sudbury for the Civic Holiday?

So what, you say.

But remember that it was our Suurjuhla you were attending and enjoying?

Sure do, you say.

Well, this year the Laulu- ja Liittojuhla is at the Lakehead, that part of Ontario that is more like Finland than any other, with its beutiful white birches growing in clumps to shade you from the summer sun.

No kidding, you say.

And the Festival events take place at Isku Park which boasts of a big dance pavilion, an excellent restaurant, a hot sauna, a good band shell and a terrific track.

Who could ask for more, you say.

The Juhla takes place at the same time as last year, too, on the Civic Holiday weekend, August 4—6.

How could I forget, you say.

So you're coming to join the fun again this year, aren't you? Lovely track, lovely food, lovely dance floor—and lovely girls.

You sure, you say.

Positive!

Okay, you say.

BURSTING THE BUBBLE

History is repeating itself. Once upon a time, learning was the privilege and monopoly of the clergy so much so that they were opposed to education of the masses, for fear of losing control over the people and support for the church.

Opposition to any innovation has always been held by the church. The clergy even opposed building railways. The reason offered was a flimsy pretense that it would tempt the peasants to steal the nails from the rails and so corrupt their morals, apparently not believing their teaching of the Ten Commandments to have had much effect.

When the clergy could not stifle education of the masses, they wanted to control it, to keep (to themselves) undesirable ideas out of curricula and foster their own philosophies and outlook of life. If they had not lost that control, what would our education be today?

The church maintained that theirs was all the useful knowledge from the beginning to the end and anything added was evil. Curious people, who were not satisfield with the explanations the church offered for natural phenomena had to carry out their investigations in secrecy, for fear of being accused of being in league with the devil and to be burnt at the stake as heretics.

In spite of severe censure, knowledge and civilization advanced, civilizing even religion. Intolerance and corruption became so great in the church that open rebellion started in their own organization. To overcome dictatorship, as everyone knows, wars were fought and won. Windows had to be opened for new knowledge and ideas, so much so that church-controlled institutions of learning had to adopt some advanced ideas in their curricula in order to survive.

Advocates of nationalization of health insurance are confronted wih repititions of the old. The medical profession has gone on record as opposing any governmental interference in the practice of their private enterprise for fear of being dictated to as to the form of services to be rendered.

The medical profession does not want anybody's fingers in their pie. They allegedly, as the old, know all there is to health; when at the same time, under their administra-

(Continued on page 3)

PÄIVÄN PAKINA

Askel oikeaan suuntaan

Viime perjantaina voimaan astunut "Ontarion ihmisoikeuksien laki" on askel oikeaan suuntaan — mutta vain "askel", sillä se ei valitettavasti tarkoita sitä, että diskriminatio olisi nyt tyyten pyyhkäisty pois maakunnasta rodun, kansallisuuden, uskonnon, esivanhempien tai alkuperän johdosta.

Tosiasia tietenkin on, että niin lämpimästi tervehdittävä askel oikeaan suuntaan kuin mainittu oikeuksien laki onkin, se jättää kuitenkin melko paljon toivomisen ja parantamisen varaa niin lainlaadinnalliselta, kuin jokapäiväisen elämänkin kannalta katsoen.

Mainittakoon vain, että ko. laki on melko "hampaaton" rangaistusten kohdalta samalla kun diskriminațion harjoittajille varataan vissejä pakoportteja edesvastuuseen joutumisen välttämiseksi.

Tämä nyt voimaanastunut laki ei ole "uusi" sellaisenaan, sillä se yhdistää viisi aikaisempaa lakia yhdeksi kokoelmaksi siinä mielessä, että se parantaa maakunnan asukkaiden kansalaisoikeuksia samalla kun asiaa koskevat hallinnolliset toimenpiteet helpoittuvat ja tulevat yksinkertaisemmiksi. Edelläsanotussa mielessä se yhdistää seuraavat lait: "Fair Employment Practices Act", "The Female Employees Fair Remuneration Act", "The Fair Accommodation Practices Act" ja "Ontario Human Rights Commission Act".

Nyt voimaan astuneessa laissa kielletään rangaistuksen uhalla, mutta vissejä varauksia jättäen, ketään yksilöitä tai liikkeitä julkaisemaan mitään sellaista "työhön halutaan" ilmoituksia missä luvataan joko minkäänlaisia etuisuuksia tai määritellään rajoituksia rodun, kansallisuuden, uskonnon, ihonvärin, esivanhempien tai alkuperän suhteen.

Poikkeuksen tässä tekevät ilmoitukset perhepalvelijain suhteen sekä kirkkojen ja eri kansallisuusryhmien järjestöjen ja laitosten ilmoitukset — mitkä osalta ovat tarpeellisia, mutta toiselta osalta voivat jättää vissejä pakoportteja tällaista diskriminatiota harjoittaville voimille.

Erittäin mielenkiintoinen on lain se kohta missä määrätään naisille ja miehille sama palkka samasta työstä — mutta siinäkin tehdään sellainen "varaus", että tätä periaatetta on noudatettava vain "samassa laitoksessa" (establishment). Sama liike voi siis edelleen diskriminoida naisia vastaan maksamalla heille huonompaa palkkaa kuin miehille samasta työstä, mikäli liike voi todistaa, että diskriminoinnin alaiseksi joutuvat naiset ovat työssä liikkeen "eri laitoksessa".

Lain mukaan voivat "hyvällä omallatunnolla" harjoittaa diskriminointia sellaiset henkilöt, joiden palveluksessa ei ole muuta kuin 5 työläistä — mutta sekin jättää melkoisen takaportin diskriminoinnin edelleen jatkamiselle.

Nämä seikat ja huomioonottaen lain rikkomuksista säädetyt naurettavan pienet rangaistukset, ovat osoituksena Ontarion ihmisoikeuksien lain "hampaamattomuudesta" ja siitä, että sen parantamisen hyväksi on syytä toimia koko työväen liikkeen voimalla.

Meille sanottanee, että mikään laki ei ole sen voimakkaampi ja tehokkaampi mitä sen saama väestön yleinen kannatus ja hyväksyminen edellyttää.

Se pätee tietysti vissin rajaan saakka.

Tosiasia on kuitenkin, että Ontarion väestön suuri enemmistö on demokraattisesti ajattelevaa ja kaikenlaista poliittisluontoista syrjintää vieroksuvaa, oikeamielistä väkeä.

Mutta poikkeuksia löytyy — ja pantakoon merkille — tätä syrjintää harjoitetaan ennenkaikkea vissien työnantajapiirien, omistajaluokkaan kuuluvien piirien, mikä pahinta, vissien hallituspiirienkin toimesta.

Ja miten herran nimissä voidaan odottaa syrjinnän lopettamista rodun, kansallisuuden, ihonvärin, uskonnon, esivanhempien ja muiden seikkojen perusteella silloin, jos hallitus on ensimmäisenä harjoittamassa tällaista poliittisluontoista syrjintää?

Meidän mielessämme on erikoisesti Ontarion maakuntahallituksen poliittinen syrjintä vissejä vieraskielisiä sanomalehtiä vastaan. Samalla kun Ontarion maakuntahallituksen eri ministeriöistä annetaan esimerkiksi ilmoituksia vieraskielisille sanomalehdille, ilmoitusten antamisen perustana ei ole kulloinkin ko. asian tunnetuksitekeminen niiden asukkaiden keskuudessa, joita on lähestyttävä heidän oman äidinkielensä avulla — vaan "lahjoitusten" antaminen hallituksen rahoista sellaisille lehdille, jotka ovat hallituksen mielestä sen poliittisesti "ansainneet".

Tämä menetelmä saattaa luonnollisesti tällaisia puolueellisia ilmoituksia saavat ja julkaisevat vieraskieliset lehdet äärettömän huonoon valoon oman lukijakuntansa silmissä; käsitykseksi tulee, että ne ovat "ostettuja ja maksettuja" lehtiä. Ja tällä epäilyllä on vankka pohja niin kauan kuin joiltakin lehdiltä ne ilmoitukset kielletään. Tosiasia on, että Ontarion maakuntahallitus käyttää siten menetellessään väestön yleisiä varoja omien "ystäviensä" palkitsemiseen ja poliittisten vastustajiensa "painostamiseen" — jos ei halua käyttää "rankaisemismääritelmää".

Maakunnan pääministeri Robarts sanoo viime perjantaina voimaan astuneen Ontarion oikeuksien lain tavoitteen olevan:

"Muodostaa väestömme keskuuteen yhteinen kunnioituksen ja yhteisymmärryksen ilmapiiri niin että kaikille tarjotaan esteetön mahdollisuus antaa suurimman panoksensa koko yhdyskunnan rikastuttamiseksi."

Oikein! Sitä kannatetaan lämpimästi. Mahdollisesti Ontarion hallituksen eri ministeriöt pitävät nämä seikat mielessään myös silloin kun annetaan esimerkiksi ilmoituksia vieraskielisille lehdille.

Tähän velvoittaa — jos mielitään todella toteuttaa oikeuksien lakia, mainitun asiakirjan johdannon se kohta missä sanotaan:

". . . Koska ihmiskunnan kaikkien jäsenten erottamattoman arvon, tasa-arvoisuuden ja kiistämättömien oikeuksien tunnustaminen on vapauden, oikeuden ja rauhan kulmakivenä maailmassa . . . ja koska nämä periaatteet on vahvistettu Ontarion lainlaatijakunnan eri lakien perusteella . . ." sen vuoksi on säädetty tämä Oikeuksien Laki."

Oikein ja asiallisesti on sekin seikka sanottu. Ryhdyttäköön sitä toteuttamaan ennenkaikkea hallituksen toimesta, jotta hallitusviranomaiset antaisivat diskriminointiin taipuville "hyvän esimerkin" ja voisi samalla puhtaalla omallatunnolla vaatia diskriminointia harjoittavilta piireiltä tämän iljettävän paheen lopettamista.

— Känsäkoura.

Neuvostoliiton painijat lentäen Toledoon

Moskova. — Viime lauantaina lähti N-liiton vapaapainijoukkue lentäen Toledossa USAn pidettäviin MM-kilpailuihin. Nämä ovat viidennet MM-kilpailut, joihin neuvostoliiton vapaapainijat osallistuvat.

Maanantaina lähti matkalle klassillisen painin joukkue.

Hauskaa Canada-päivää

toivotamme kaikille suomalaisille asiakkaillemme!

BEVERLEY STEAM BATHS

Puhelin EM 4-9997

137 Beverley Street
Toronto Ontario

Heinonen, Kestola ja Rantakari parhaat

Voimistelun alalla sovittu yhteistoiminnasta — yhteinen edustus MM-kisoihin

Lappeenranta. — Voimistelun MM-kisojen viimeinen karsinta alkoi Kimpisen kentällä lauantaina pakollisten liikkeiden suorituksella. Kilpailu oli erikoisen mielenkiintoinen siksi, että viime tingassa solmittu yhteistoimintasopimus antoi TUL:n voimistelijoille mahdollisuuden tavoitella edustajapaikkoja. Kuutta edustajapaikka oli saapunut kaikkiaan 11 voimistelijaa tavoittelemaan.

Tulosluettelon mukaan selvisi pakollisten liikkeiden voittajaksi Raimo Heinonen. Toiselle sijalle tulivat Otto Kestola ja Hannu Rantakari samalla pistemäärällä. Myöskin seuraavalla sijalla oli kaksi miestä, Kauko Heikkinen ja Olli Laiho.Kuudentena Eugen Ekman ja seitsemäntenä Martti Mansikka.

Kilpailun kulku TUL:n kannalta vastasi täysin ennakko-odotuksia. Kun SVUL:n tuomarit ovat yksin jakamassa pisteitä, on vain Rantakarilla mahdollisuus päästä kuuden parhaan joukkoon. Mansikkaa tuskin päästetään mukaan. Kalevi Suoniemi ei taas loukkaantumisensa jälkeen ole vakava ehdokas, koska ei pysty kunnollisesti voimistelemaan hevosella, vaikka hän renkailla olikin paras 9,5 pisteellä.

Yleisesti voidaan sanoa, että pakolisten liikeiden hallinnassa on tapahtunut edistystä, vaikka todelliseen hienosteluun ei vielä pystynyt kukaan.

Kiinan Chih-Chin

Peking. — Kiinalainen korkeushyppääjä Ni Chih-Chin saavutti lauantaina korkeushyppytuloksen 217. Tulos on uusi Kiinan ennätys.

Chih-Chin on 20 vuoden ikäinen.

Provokaatiot on lopetettava -- Itä-Saksa

Länsi-Berliinissä ja yleensä Saksan Demokraattisen Tasavallan rajoilla viime aikoina kiihtyneen provokaatiotoiminnan tarkoituksena on häiritä niitä keskusteluja joita Neuvostoliiton ja USAn hallitusten välillä on käyty Saksan rauhansopimuksen solmimisesta ja Länsi-Berliinin tilanteen normalisoinnista, sanotaan Saksan Dem. Tasavallan ministerineuvoston puheenjohtajan lehdistöosaston antamassa lausunnossa.

Lausunnossa tuomitaan jyrkin sanoin tällainen Länsi-Saksan revanshiainesten har'oittama toiminta, niiden tukemiseksi annetut lausunnot ja niistä esitetään myös joukko esimerkkejä. Niinpä lausunnossa sanotaan, että viime elokuun 13 päivän ja huhtikuun 30 päivän välisenä aikana yksin Länsi-Berliinistä on tehty DDR:n kansalaisia ja aluetta vastaan 124 törkeätä hyökkäystä, joissa 93 tapauksessa DDR:n rajaviranomaisia tulitettiin Länsi-Berlinin alueelta ja 68 tapauksessa ampujat kuluivat Länsi-Berliinin poliisiin. Toukokuun 23 pnä tällaisessa tulenavauksessa sai rajapoliisi Peter Göring surmansa ja hänen toverinsa Karl Laumer haavoittui vaikeasti.

Lausunto päättyy seuraavasti:

Jatkaessaan johdonmukaisen rauhanpolitiikkansa harjoittamista DDR:n hallitus vaatii Bonnin hallitukselta ja Schönebergin senaatilta seuraavia ehdottomasti välttämättömiä, pikaisia vähimmäistoimenpiteitä:

1. Kaikenlainen revanshipropaganda, kaikenlainen molempien Saksan valtioiden rajo'en tarkistamiseen ja loukkaamiseen tähtäävä propaganda on viipymättä lopetettava.

2. Aseistetuille elimille on annettava ankara määräys, etteivät ne minkäänlaisten ehtojen vallitessa saa ampua valtionrajan toiselle puolelle. Toisin kuuluvat käskyt tai määräykset on heti kumottava.

3. Tihutyöntekijöitä ja provokaattoreita vastaan, jotka toimivat esim. ns. Länsi-Berliinin "Vapaassa yliopistossa" ja "Teknillisessä yliopistossa", ja jotka yllyttävät rajanloukkauksiin ja väkivaltatekoihin sekä järjestävät niitä, on heti saatava aikaan tehokas rangaistusmenetelmä.

4. Amerikkalaisen RIAS:in ja SFB:n radioasemien, jotka kuuluvat rajaloukkausten henkisiin suunnittelijoihin, on lopetettava kiihotuslähetyksensä.

DDRn hallitus on ryhtynyt kaikkiin välttämättömiin toimenpiteisiin taatakseen Saksan työläis- ja talonpoikaisvaltion rajojen turvallisuuden. Se kiittää rajanvalvontaelimien jäseniä ,jotka maltillisuudellaan ja kurinalaisuudellaan ovat mitätöineet militarististen taustamiesten ja provokaattoreiden kauas tähtäävät aggressiviset pyrkimykset ja siten suorittaneet rauhan ja kansainvälisen kärjistyneisyyden lieventämisen hyväksi korvaamattoman palveluksen.

Bursting the Bubble

Continued from page 2)

tion, we have become a continent of semi-invalids, when cancer, heart failure and other chronic diseases are daily increasing; while medicine is fighting and killing disease with, often, harmful chemicals and creating super-profits for the owners of the chemical industry instead of teaching the population the art of healthful living.

Have we learned from the past or is it necessary for every generation to learn it the hard way?

— E. W.S.

Johansson voitti Richardsonin ja E-mestaruuden

Göteborg. — Entinen maailmanmestari Ingemar Johansson sai viime sunnuntaina suoritetussa ammattinyrkkeilyn raskaassa sarjassa tyrmäysvoiton englantilaisesta Dick Richardsonista ja pääsi Euroopan mestariksi.

Ottelun kahdeksannessa erässä sai Johansson lujan oikean sisälle, joka vei Richardsonin kanveesille. Hän otti luvun kahdeksaan ja nousi sitten jaloilleen. Tällöin iski Johansson uuden lujan iskun, jonka jälkeen Richardson makasi maassa kuin kivi.

Kun ranskalainen erotuomari laski Richardsonin ulos, oli 55,000 ruotsalainen katsojajoukko hulluna riemusta.

Johansson oli ottelussa määräävänä puolena heti alusta lähtien, vaikka hänen silmäkulmansa aukenikin kuudennessa erässä. Kolmannessa erässä alkoi veri vuotaa Richardsonin oikeasta silmäkulmasta ja seuraavassa erässä myöskin nenästä. Richardson näytti olevan melko avuton, kunnes hän kuudennessa erässä sai auki ruotsalaisen vasemman silmäkulman.

Seitsemännessä erässä Johansson tyytyi puolustukseen, veren virratessa silmäkulmasta ja alkoi jo näyttää niinkuin englantilaisella olisi mahdollisuus voittoon.

Kahdeksas erä toi kuitenkin ratkaisun, joka maksoi englantilaiselle mestaruuden.

Johansson sai ottelusta $112.000 ja Richardson $84,000.

Viisi maailmanennätyshyppääjää osallistuu festivaalikisoihin

Helsinki. — Helsingin Olympiastadionilla 31. 7.—1. 8. pidettävissä Nuorison maailmankisojen yleisurheilukilpailuissa nähdään mukana viisi hyppylajien maailmanmestaria.

Neuvostoliiton Igor Ter-Ovanesjan, joka äskettäin passitti USA:n Ralph Bostonin nimen pois ME-luettelosta ponkaisemalla pituutta 831, on ilmoittanut osanottajaksi festivaalille ja tulee luonnollisesti myös hyppäämään pituutta Stadionilla.

Naisten pituushypyn maailmanennätyksen omistaja Tatjana Shtshelkanova, joka äskettäin paransi nimissään olevat ME-lukemat 653, tulee mukaan naisten pituushyppyyn.

Kolmiloikan ME-mies Puolan Josef Schmidt, jonka ME-tulos 17.03 on kestänyt lyömättömänä jo kaksi vuotta, on mukana Puolasta festivaalille saapuvassa joukkueessa ja hyppää 3-loikaa Nuorison Maailmankisoissa.

Korkeushypyn maailmanennätyksen omistaja Neuvostoliiton Valeri Brumel kuuluu maansa festivaalikomiteaan, joten hänen osallistumisensa Nuorison Maailmankisojen korkeushyppyyn on selvä ilman muuta, kuten myös naisten korkeushypyn ME-tuloksen omistajan Jolanda Balaksenkin, joka myös on mukana maansa, Romanian, festivaalivaltuuskunnan valmisteluissa.

Virallinen ilmoittautumisaika festivaalikilpailuihin, joihin myös Nuorison Maailmankisat liittyvät, päättyy heinäkuun 1. päivänä.

Brumel ponkaisi Kievissä 220

Kiev. — Korkeushypyn ME-mies Valeri Brumel saavutti lauantaina täällä suoritetuissa kilpailuissa tuloksen 220.

Hän yritti kolme kertaa uudesta ME-korkeudesta 226, mutta onnistumatta.

Äskettäin pituushypyssä uuden ME:n tehnyt Ter-Ovenesjan sai tuloksen 800.

HAUSKAA JA ILOISTA CANADA-PÄIVÄN VIETTOA

toivotamme

KAIKILLE SUOMALAISILLE ASIAKKAILLEMME!

BROADWAY HOTEL

Hastings Street Vancouver, B.C.

Onnittelumme Canada-päivän johdosta!

Hauskaa juhla-aikaa kaikille asiakkaillemme!

FINNISH STEAM BATH

PUHELIN EM 4-2571

56 Widmer Street Toronto, Ont.

TERVEHDYKSEMME CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!

SERVICE CLOTHING

Kirvesmiesten haalareita saatavana

Puhelin EM 8-6441

280 Queen St. West
Toronto Ontario

ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!

Hauskaa juhla-aikaa kaikille suomalaisille ystävillemme!

PERFECT CLEANERS

PUHELIN AL 3-7565

1287 East Hastings St.
Vancouver, B.C.

HAUSKAA CANADA-PÄIVÄÄ

toivotamme

KAIKILLE SUOMALAISILLE ASIAKKAILLEMME!

HOTEL NEW EMPIRE

122 East Hastings St. Vancouver, B.C.

PUHELIN NEW PARLOR MU 2-9947
PUHELIN HOTELLIHUONEITA MU 3-9747

ONNITTELUMME

CSJ:n Sudburyn osaston jäsenille osastonne 50-vuotisen toiminnan johdosta!

Samalla toivomme mitä parhainta menestystä Sudburyn osaston 50-vuotisjuhlalle!

Toimikaamme entistä innokkaammin Canadan suomalaisten YHTENÄISYYDEN JA HYVINVOINNIN, SEKÄ RAUHAN PUOLESTA!

Canadan Suomalainen Järjestö Toimeenpaneva Komitea

957 BROADVIEW AVE.
TORONTO 6, ONTARIO

ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!

Henry Harris, R.O.

Henry Harris Optical Co.

SILMIEN TARKASTUSTA

Puhelin WA 3-9553

275 College Street
Toronto Ontario

ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!

LEN'S GARAGE

Lenni E. Suo, liikkeenhoitaja

Erikoisalamme äänenvaimentajain korjaus ja tieteellinen moottorien kunnostaminen.

"Dominion Royal"-renkaita
"Willard" pattereita
"Powell" äänenvaimentajia

Puhelin AL 5-0811

1245 East Hastings St.
Vancouver 6, B.C.

ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!

HASTINGS STEAM BATH

Puhelin MU 4-0644

766 East Hastings St. Vancouver, B.C.

LUPAKIRJALLA TOIMIVA HIEROJA

UUTUUS!

Pratt and Lambertin "6-T-1"

SEINÄMAALIA

Ainutlaatuinen vedellä ohennettava öljymaali on kehitetty Pratt and Lambert-yhtiön toimesta Buffalossa, N.Y. Maalin ominaisuuksiin kuuluvat hyvin tunnetut öljymaalien tuottama kiiltopinta ja sen lisäksi se hyvä ominaisuus, että sitä voidaan vaivatta ohentaa vedellä, ollen siten helpon käsittelyn lisäksi taloudellinen. Pratt and Lambertin maalia voidaan levittää pensselillä, se peittää hyvin ja pysyy hyvin kiinni. Sillä voidaan maalata vieläpä kosteitakin pintoja eikä sillä ole taipumusta rakkoutua. Pensselit ja muut maalausvälineet voidaan pestä käyttämällä vain puhdasta vettä ja saippuaa.

Tavallisesti $10.50 gallona

NYT 20% halvemmalla

ERIKOISTARJOUS

ainoastaan $8.40 gallona

TED HARRIS

maaleja ja seinäpapereita tukku- ja vähittäismyynnissä

757 E. Hastings St. Puh. MU 4-1105
Vancouver, B.C.

Onnittelumme

CSJ:n Sudburyn osastolle

50-vuotisjuhlan johdosta

Suuriarvoinen on se valistus- ja kulttuurityö, mitä olette tehneet tällä ajalla kansalaistemme keskuudessa!

CSJ:n Toronton osasto

FINLANDIA KUORO SOITTOKUNTA
VALISTUSKOMITEA NÄYTTÄMÖKOMITEA
TOIMEN NAISET

957 Broadview Ave., Toronto 6, Ontario

Hauskaa Canada-päivää kaikille asiakkailleen

toivottaa

PRIOR GARAGE & SERVICE

TÄYDELLINEN AUTOKORJAAMO JA PALVELU
AUTOKORITYÖTÄ TEHDÄÄN

LEE, omistaja

219 Powell St. PUHELIN MU 3-2926 Vancouver, B.C.

HAUSKAA JA ILOISTA CANADA-PÄIVÄÄ

toivotamme kaikille suomalaisille asiakkaillemme!

HUB CLOTHING STORE LIMITED

45 East Hastings St. Vancouver, B.C.

PUHELIN MU 1-3645

Erikoinen varasto työ- ja juhlavaatteita kalastajille, metsä- ja kaivosmiehille

ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!

Työväen yhtenäisyydellä voitamme paremman elämän kaikille työtätekeville!

United Fishermen & Allied Workers Union Vancouverin osasto

138 EAST CORDOVA ST.
VANCOUVER, B.C.

KAIKKI MITÄ ME MYYMME SEN EHDOTTOMASTI TAKAAMME

Army ja Navy-liikkeen alhaiset liike kustannukset, "cash-and-carry"-hinnat sekä alhaisen voiton tavoittelu, tekee mahdolliseksi sen, että voimme tarjota laatutuotteita Canadan alhaisimmilla hinnoilla. Te maksatte käteisellä ja maksatte vähemmän Army & Navy-liikkeessä. Me myymme ainoastaan käteisellä. Ei mielikuvituksellista taloussuunnitelmaa, ei korkeita tavaranajokustannuksia, ei mitään "vippakeinoja", ei "antaa ilmaiseksi"-tapaa, jotka nostavat tavarain hintoja, joita te ostatte.

ARMY & NAVY DEPT. STORES LIMITED

REGINA, EDMONTON, MOOSE JAW, NEW WESTMINSTER, VANCOUVER

Patronize the Advertisers in Your Newspaper

Suomea uhkaa nyt juustokriisi

Helsinki. — Maamme tärkeimmän juustolajin, emmentalin vienti kuutosmaihin uhkaa pysähtyä syksyllä lähes kokonaan, totesi professori Pellervo Saarinen Joensuussa sunnuntaina juhlaesitelmässään, jossa hän käsitteli meijerituotteiden kauppaa. Emmentalin viennistä suuntautuu yli puolet EEC:n — kuutosmaiden — alueelle Italian ollessa emmentalin suurin ostaja.

EEC:n maatalousohjelma tulee voimaan syksyllä, ja jos siihen sisältyvät suunnitelmat toteutetaan nykyisessä muodossaan pysähtyy emmentalin vienti lähes kokonaan ja koko juuston vientimme kokisi ankaran iskun.

Suomen taholta on tietysti tehty ja tehdään kaikki mahdollinen uhkaamassa olevan tilanteen torjumiseksi. Tällöin on vedottu mm. siihen, että suomalainen bi-emmentaljuusto on perinteellinen vientiartikkeli sekä Saksaan että Italiaan. Suomalaisen juuston sulkeminen näiltä markkinoilta olisi myös GATT-sopimuksen vastaista.

Lisäksi Suomen tuonti sekä Saksasta että Italiasta on ollut sangen suurta, prof. Saarinen sanoi ja jatkoi vastavuoroisuuden vaativan, että myös Suomella on mahdollisuus viedä tuotteitaan näihin maihin. Esim. Italiasta tuotiin maataloustuotteita, lähinnä riisiä ja hedelmiä viime vuonna lähes 1 mrd. markan arvosta ja tuonti Länsi-Saksasta Suomeen on jo vuosikausia ollut kaksi kertaa suurempi kuin vientimme sinne.

Kuorolaisten juhannusjuhla Timminsissa

South Porcupine. — Terveiset taas täältä "Eteläpäästä". Kyllä tämä seutu onkin todella pohjolaa, sillä nyt on taas saanut olla monta vuorokautta asuntojen lämmityslaitteet käynnissä, jos ei halua kylmissään väristä. Mutta sitten kun on lämpimämpi sää, on niin kuuma, että lämpömittari näyttää toisinaan yli sadan asteen helletta.

Kun sattuu, niin tämä ilmojen vaihtuvaisuus vaikuttaa myös ihmisten sairasteluun. Eihän ihminen voi sellaiseen vaihteluun tottua.

Minun piti kuitenkin kirjoittaa niistä laulukuoron paarteista jotka pidetään kesäkuun 24 pnä, siis juhannuspäivänä Helen ja Allan Grönroosin farmilla Barber Bayssa Cochraneen johtavan tien varrella. Siellä tarjoillaan "mojakkapuolinen" kello 12 alkaen. Sinne järjestetään erinäisiä seurapelejäkin ja mikä tärkeintä silloin on tilaisuus viettää rattoisa päivä luonnon helmassa. Järvikin on siinä lähellä uimarien käytössä. Mennään siis suurella joukolla sinne juhannusta viettämään. Tervetuloa kauempaakin! Uskomme myös että "ylätuvan ukkokin" järjestää siksi päiväksi kauniin ulkoiluilman. Kuoron kemuissa siis tavataan ja huvitellaan sekä samalla autetaan taloudellisesti kuorolaisten matkaa suurjuhlille. Monin keväisin terveisin Vapauden kaikille lukijoille — M.M.

PARHAIN ONNITTELUIN

CECUTTI'S BAKERY LTD.

Valmistanut maukasta leipää ja pikkuleipää Sudburyssa yli 50 vuotta

PUH. OS 4-4239

4 kauppaa ostomukavuudeksenne:

- KAKSI KESKIKAUPUNGILLA
- SUDBURYN JA PLAZA 69 OSTOKESKUKSISSA
- LEIPOMO 34 FIR LANE

MITÄ PARHAIMMAT TERVEHDYKSEMME

LEPÄN NEULOMALIIKE

ja nappien päällystyspalvelu

KERTTU JA TOIVO LEPPÄ

PUHELIN OS 3-4521

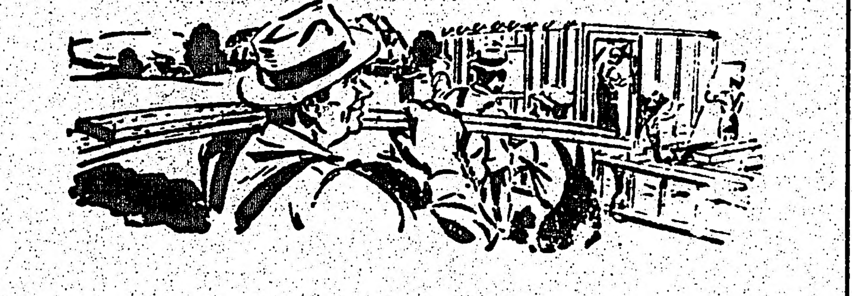
102 Durham St. S. yläk. Sudbury

TERVEHDYKSEMME

Jackson & Barnard hautaustoimisto

233 LARCH STREET

SUDBURY



LÄMPIMÄT TERVEHDYKSET

Sudburyn piirin tunnetuimmalta rakennusyhtiöltä

SULKEUDUMME SUOSIOONNE

ACME BUILDING & CONSTRUCTION

LIMITED

Insinöörit ja urakoitsijat

Liike-, asunto- ja tehdasrakennusalalla

KUSTANNUSARVIOT VAPAASTI

VAHITTAISMAKSUEHDOT JÄRJESTETÄÄN

289 Cedar St. Puh. OS 3-1771 Sudbury

PARHAIN TERVEHDYKSIN

SPEIGEL, CAMPBELL & CO.

Hallituksen lupakirjalla toimivat tilintarkastajat

289 CEDAR STREET SUDBURY

JUHLATERVEHDYKSEMME!

MORRISON PLUMBING & HEATING

(SUDBURY) LIMITED

PUTKITUS- JA PELTITYÖN EXPERTIT

LÄMMITYSLAITESPESIALISTIT

164 Elgin St. South Puh. OS 4-0797 Sudbury

PARHAIN TERVEHDYSIN!

BALMORAL BEAUTY SALON

SIGRID JA VEIKKO KETOLA

HIUKSENNE JUHLAKUNTOON HUOLELLISELLA AMMATTITAIDOLLAMME

11 Cedar Street Puhelin OS 3-1590

PARHAIMMAT ONNITTELUMME

Sudburyn vanhimmalta ja suurimmalta vakuutustoimistolta

A. FOURNIER INSURANCE LTD.

PUH. OS 4-5257

135 Cedar St. Sudbury

ONNITTELUMME

JAMES CHRISTAKOS

RUOKATARVIKKEITA JA LIHAA

Erikoisuutena rasvasillit ja Suomen tuotteet

Puhelin OS 4-4622

410 Elgin Street South, lähellä siltaa Sudbury

Onnittelumme 50-vuotiaalle ja kesäiset tervehdyksemme

NIEMI PLASTERERS

Sisä- ja ulkorappausspesialistit

John Street Puh. OS 3-7955 Broder Township

Postiosoite: Site 18, R.R. 2, Sudbury, Ontario

PARHAIN ONNITTELUIN

KOSKI'S RADIO & T.V.

MYYDÄÄN JA HUOLELLISESTI KORJATAAN

OS 5-6078

61 LORNE ST. S.

SUDBURY

Onnittelumme Canada-päivän johdosta!

LAKESIDE CONFECTIONERY

LONG LAKE ONTARIO

Vaatteenne puhtaiksi huolellisella pesulla tai kemiallisella puhdistuksella

NOPEA PALVELU

CASCADE LAUNDRY & Dry Cleaners

PUHELIN OS 5-8363

371 LORNE ST., SUDBURY

PARHAAT ONNITTELUT

monipuolisemmalta kirjakaupalta

WOLFE'S

SUOMALAISIA SANOMALEHTIÄ

Kaikenlaisia kirjoja ja kirjakauppa-alan tarpeita

133 DURHAM ST. S.

SUDBURY

PARHAIN TERVEHDYKSIN

RITARI AGENCIES

LIMITED

Vakuutus- ja matkailutoimisto

PUH OS 5-5685

7 CEDAR ST.

SUDBURY

ONNITTELUMME

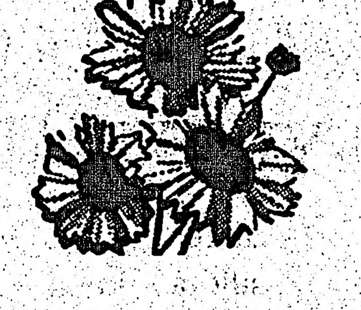
Casswell

MOTOR HOTEL

1696 REGENT ST. S.

SUDBURY

PARHAAT ONNITTELUMME 50-V.-JUHLAN JOHDOSTA



EVANS LUMBER & BUILDERS SUPPLY LTD.

Sudburyn vanhin rakennustarvikkeiden keskus

SUOMALAISIA PALVELUKSESSA

128 Pine St. Sudbury

(Alikäytävän vieressä)

LÄMPIMÄT TERVEHDYKSEMME!

TOIVOTAMME KAIKILLE OIKEIN HAUSKAA KESÄÄ

Edwards

SUDBURY LTD.

- URHEILU- JA ULKOILUTARPEITA
- AUTON OSIA JA VARUSTEITA
- RAUTATARPEITA

Puh. OS 3-9521

69 Elm St. W. Sudbury

VAPAA PARKKAUS ASIAKKAILLE KAUPAN TAKANA

PARHAIMMAT ONNITTELUMME JA CANADA-PÄIVÄN TERVEHDYKSEMME

ON MUKAVAA OLLA POHJOLAINEN

'NORTHERN', 'DORAN'S' ja 'BREW 57'

NIMET TUNNETAAN POHJOISESSA

DORAN'S NORTHERN ONTARIO BREWERIES

LIMITED

LORNE STREET SOUTH PUH. OS 3-7561 SUDBURY

PARHAAT ONNITTELUMME 50-VUOTIAALLE ASIAKKAALLEMME

SUDBURYN KULUTTAJAIN JA TUOTTAJAIN OSUUSMEIJERI

TUOTTEEMME SUOSITTUJA KAUTTA VUOSIKYMMENIEN

PUH. OS 5-6485

231 Spruce St. Sudbury

SEE OUR ADVERTISERS FIRST for ALL YOUR NEEDS

Yhteisten suurjuhlien paikka varhaisemman historian valossa

Prrt Arthur. — Täkäläisten kansalaistemme suurjuhlia vietettäessä täällä Järvienpäässä noin kuukauden kuluttua, lienee paikallaan luoda pikasilmäys tämän seudun historian kehitykseen. Sen valossa on vierailijoilla ehkä helpompi tutustua kaksoiskaupunkeihin ja nauttia suurjuhlan "antimista".

Päästäksemme suoraan asian ytimeen meidän sietää palauttaa mieleemme, että Port Arthurin alkuhistoria liittyy saumattomasti turkiskaupan kehittymiseen uudessa Ranskassa (Canadassa), turkisten ostajien tunkeutuessa yhä pitempien matkojen päähän sisämaahan. Port Arthuriin olikin suhteellisen helppo kulkea, sillä Suuret Järvet tarjosivat erinomaiset kulkumahdollisuudet.

Vähän myöhemmin löytöretkeilijät etsiessään kulkuteitä "Lännen merelle" (Tyynelle merelle) myös käyttivät hyväkseen samoja kulkuväyliä ja Port Arthurin kohdalta siirtyivät sitten pienempiin virtoihin, matkaamaan jokija pitkin aina Manitobaan ja Saskatchewaniin asti.

Jo vuonna 1660 Canadan historiassa hyvin tunnetut turkisten ostajat ja löytöretkeilijät Gerard Chouart des Grosseilliers ja hänen lankonsa Pierre Esprit Ridasson vierailivat intiaanien luona Pidgeon Riverin suulla. Pitkän aikaa joki tunnettiin Groseilliersin nimellä. Palattuaan Uuteen Ranskaan samana vuonna erittäin menestykselliseltä turkisten ostomatkalta, joka veti vertoja kultalöydölle, he joutuivat maksamaan huomattavat sakot, koska kauppaoikeudeet tällä alueella oli kuninkaallisilla valtuuksilla jo aikaisemmin myönnetty toiselle. Sen johdosta he muuttivat Bostoniin ja olivat avain yhteyksissä Britannian alaisen Hudson Bay Companyn muodostamisessa vuonna 1670.

Vastustaakseen Hudson Bay-yhtiön kilpailua Ranskan hallitsevain piirien toimesta lähetettiin Greysolon veljekset Järvienpäähän ja vuonna 1679 he perustivat kauppakeskuksia tänne kahteen paikkaan ja rakennettiin ne linnakkeiden muotoon. Ensimmäinen rakennettiin Mission-joen suulle, mihin Fort William myöhemmin rakennettiin. Silloin sitä kutsuttiin Fort Kaministiquiaksi. Toinen rakennettiin Nipigon-joelle ja sen nimi oli Fort la Tourtette. Vähän myöhemmin rakennettiin kaksi muuta kauppakeskusta Nipigonin alueelle.

Vuonna 1688 Jacques de Noyon kulki Kaministiquia-joen, Dog Laken ja Lac des Millen kautta nykyisen Kenoran alkulähteillä Lake of the Woods vesistöön. Häntä pidetään tämän tärkeän vesitien löytäjänä.

Vuonna 1717 rakennettiin uusi linnake entisen Fort Kaministiquian tilalle. Siihen aikaan Hudson Bay yhtiö oli saanut haltuunsa Hudson lahden kaupan. Sen vuoksi ainoa keino Ranskan puolelta turkiskaupasta hyötymiseen oli kulkea sisämaihin suurien järvien kautta. Ranskan kuningas innoitti myös retkikuntaa kulkemaan Tyynelle merelle saakka. Uuden Ranskan kuvernööri antoi retkikunnan järjestämisen tunnetulle löytöretkeilijälle La Verendryelle vuonna 1731. Saadakseen retkikunnan itsekannattavalle pohjalle La Verendrylle myönnettiin kaikki kauppaoikeudet alueella. Hän kuitenkin joutui rahallisiin vaikeuksiin ja yhteenotoissa intiaanien kanssa menetti suuren osan joukkueestaan. Kaksi hänen pojistaan onnistui kuitenkin päästä Kalliovuoristoon saakka. Tehtävä annettiin uudelleen hänelle vuonna 1749, mutta hän kuoli matkalle valmistautuessaan. Hän kuitenkin oli suorittanut tärkeän tehtävän kulkuväylän kartoittamiseksi ja perusti useita kauppalakeskuksia.

Vuonna 1759 tuli ratkaisu Ranskan ja Britannian kilpailussa valtio- ja aluekontrollista Canadassa, sillä brittiläisen kenraali Wolfen menestyksellisen taistelun johdosta Canada siirtyi Britannian alaiseksi.

Vuonna 1784 perustettu Northwest Company päätti siirtää päämajansa Fort Kaministiquiaan vuonnna 1807 ja samalla nimi muutettiin yhtiön johtavan miehen William MiGillivrayn kunnioittamiseksi.

Teollisuuskehityksen historia täällä alkaa kaivostoiminnnoista vuoden 1845 ajoilta, jolloin eversti John Prince yritti aloittaa kaivostöitä erässä lahdessa Superior järvellä ja hänen maihin laskunsa tunnetaan Prince Arthur Landing-nimellä.

Port Arthurin kaupungin historian alku lasketaan siitä kun v. 1857 neljän miehen ryhmä, Simon J. Dawsonin johdolla vieraili nykyisen Port Arthurin alueella ja perusti Rescue-yhtiön, sekä suosittelivat tien rakentamista Current (Iso-) joelta Dog Lakelle. Tällä Rescue-yhtiölle myönnettiin hallituksen toimesta postinkanto-oikeudet v. 1858 ja yhtiö järjesti ensimmäisen säännöllisen laivakulun Collingwoodista aina Red Riverin alueelle. Höyrylaiva Rescue kulki Collingwoodin ja Port Arthurin väliä

Jatkuu sivulla 6.

Parhaimmat onnittelumme

DAVID A. BOWLES INSURANCE

Yleisien vakuutuksien toimisto

AUTOLAINOJA KOHTUULLISIN KOROIN

PUHELIN OS 4-1951

67 ELM ST. E., HUONE 301 SUDBURY

Otollinen aika ostaa heinäkoneita erikoisestikin suosittuja Massey-Ferguson

PASSI SALES & SERVICE

JOHN JA VIOLA PASSI

MASSEY-FERGUSONIN TEOLLISUUS- JA FARMIKONEIDEN MYYNTI JA PALVELU

Puh. OS 4-6104, kotiin UN 6-2435

56 Alder St. Osuusmeijerin vier. Sudbury

PARHAIN TERVEHDYKSIN!

739 REGENT S. SOUTH PUHELIN OS 4-0731

HARRIS MOVERS & STORAGE

PAKKAUSTA - LÄHETYSTÄ - LAATIKOINTIA

Aero-Mayflower Transit Co. edustaja

MUUTTOA KAUTTA MAAILMAN

PARHAAT ONNITTELUMME

50-VUOTIAALLE

Hyvää kesää toivotamme kaikille suomalaisille asiakkaillemme!

DAVEY FUELS (Sudbury) LIMITED

Suosittua kivihiiltä ja lämmitysöljyä

McCLARY, LINCOLN ja IRON FIREMAN keskuslämmitysuunien myynti ja palvelu

PUHELIN OS 5-5647

177 KATHLEEN ST. WEST SUDBURY, ONT.

PARHAAT ONNITTELUMME

Lausumme monet sydämelliset kiitoksemme suomalaisille heidän osoittamastaan luottamuksesta palveluksiimme!

Lougheed's

KUKKA-, SAIRASVAUNU- JA HAUTAUSPALVELUT

60-62 EYRE ST. PUH. OS 3-9595

Keskikaupungilla kukkakauppa Durham ja Larch kulm.

Sunshinessa tehdään hyvä vaatteiden puhdistus kohtuullisin hinnoin"

SUNSHINE CLEANERS

HUOLELLINEN JA NOPEA PALVELU

Vapaa kotipalvelu

Puhelin OS 3-3633

351 ELM STREET WEST SUDBURY

ONNITTELUNI

JOHN SOROKA

PARTURI

98 Elm St. W. Sudbury

(Vapauden vieressä)

TERVEHDYKSIN

Starlite Cleaners

OS 4-7001

1610 Regent St. S.

Lockerbyn alue — Sudbury

'PERLUXE'

hajuton puhdistus

VAPAA KOTIPALVELU

LÄMPIMÄT ONNITTELUMME

Sallikaa meidän ottaa valokuvanne kuvaamoissamme tai kotonanne

NIEMI STUDIO

MUOTO- JA LAPSIVALOKUVAAMO

36 Elm Street East

KOTI- JA PUUTARHAKUVAAMO

211 Nepahwin Ave.

Erikoisuutena hääkuvat joko värillisinä tai mustavalkoisina

Sama puhelin OS 5 8824

TERVEHDYKSEMME

CANADA-PÄIVÄNÄ

kaikille Vapauden lukijoille ja

PARHAAT ONNITTELUMME

CSJ:n SUDBURYN OSASTOLLE

50-VUOTISJUHLAN JOHDOSTA!

Tovomme Sudburyn osastolle parhainta menestystä!

CSJ:n LONG LAKEN OSASTO

R.R. 2 (Long Lake), Sudbury, Ontario

PARHAIN TERVEHDYKSIN

GOLDEN GRAIN BAKERY

MAUKASTA RUSKEATA JA VALKOISTA LEIPÄÄ

Kotiinajopalvelu puh. OS 5-7341

153 Brady Street Sudbury

PARHAAT ONNITTELUT . . .

suomalaiselta naisten pukimolta mistä löydätte miellyttävän valikoiman kesävaatetusta

MARY'S LADIES' WEAR

PUH. OS 4-4720

83 Durham St. S. Sudbury

PARHAIN TERVEHDYKSIN!

JOHNNY'S GARAGE

EXPERTIT AUTOPELTI-, LASIEN JA JAAHDYTTAJIEN KORJAUKSESSA

333 Antwerp Ave. OS. 4 9621 Sudbury

PARHAAT ONNITTELUMME

toivotamme kaikille hyvää kesää

LAINE AGENCIES

Vakuutus- ja kiinteistötoimisto

Pentti Penttilä ja Oliver R. Laine

PUH. OS 5-6427

KOTIIN OS 4-4167, OS 5-2941

49 ELGIN ST. N. SUDBURY

(Vastapäätä poliisiasemaa)

PARHAIMMAT ONNITTELUMME

CSJ:n SUDBURYN OSASTOLLE

unionistisen liikkeen kannattajalle ja tukijalle

Sudbury & District General Workers Union Local 902

78 DOUGLAS ST. SUDBURY, ONT.

LEINALA'S BAKERY

ELLI JA ARVI LEINALA

Maukkaiden leipomotuotteiden valmistajat

373 Antwerp Ave. Puh. OS 5-6345 Sudbury

PARHAIN ONNITTELUIN JA TERVEHDYKSIN

DELONGCHAMP CARTAGE CO. LTD.

Sudburyn vanhin muutto- ja rahtiajoliike

KAIKKI KULJETUKSET VAKUUTETTUJA

PUHELIN OS 5-5611

20 Lorne St. South Sudbury

LÄMPIMÄT TERVEHDYKSEMME

Kaunista ja nautintorikasta kesää toivotamme kaikille asiakkaillemme!

★★★STAR★★★ BOTTLING WORKS LTD.

Suosittujen "Pepsi-Cola", "Teem" ja "Star" virvokejuomien valmistajat

PUHELIN OS 4-4571

252 Regent St. South Sudbury

ONNITTELUMME 50-VUOTIAALLE

toivotamme

KAUNISTA JA HUPAISTA KESÄÄ KAIKILLE

Poiketkaa katsomassa monipuolista kesävarastoamme!

SUOMALAINEN MYYJA

Paquette's

J. T. Paquette & Sons Limited

"Sudburyn suurin miesten pukimo"

84 Durham St. S. Puh. OS. 5-6641 Sudbury

PARHAIMMAT ONNITTELUMME

Toivotamme kaikille oikein hauskaa kesää miellyttävine matkoineen

Cassio's

Motor Hotel • Restaurant

1145 Lorne St. S. Sudbury, Ont.

WE ASK OUR READERS TO PATRONIZE OUR ADVERTISERS

ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!

S. J. Hill & Sons
LIMITED

International kuorma-autoja ja Allied Equipment, Freuhauf perävaunuja ja kuorma-autojen koreja, Volkswagen, Karman-Ghia, Porsche ja Rolls-Royce autoja — Firestone renkaita

MYYNTIÄ JA KORJAUSTA

Suomalainen myyjä kuin myöskin osien ja palveluksen alalla suomalainen teidän palveluksessanne.

PORT ARTHUR DI 5-5488 — GERALDTON Puhelin 612 — FORT WILLIAM MA 3-6457

Onnittelumme Canada-päivän johdosta!

Taylor's Men's & Boys' Wear

Kaksoiskaupunkien suurin miesten ja poikasten vaatetusliike.
Täydellinen varasto miesten ja poikien vaatetusta ja jalkineita.

40 S. CUMBERLAND ST. — PORT ARTHUR, ONTARIO

Hauskaa juhla-aikaa suomalaisille asiakkaillemme!

F. GUZZI SERVICE

KORJAUSTA — VIRITYSTÄ — HITSAUSTA — AUTON OSIA
Täydellinen nurmenleikkuukoneiden korjauspalvelu

Puhelimet: DI 4-1113 ja DI 4-4612
289 Fort William Road — Port Arthur, Ontario

HAUSKAA JUHLA-AIKAA SUOMALAISILLE ASIAKKAILLEMME!

UNIVERSAL AUTO PARTS

Käytettyjä osia kaikenlaisiin autoihin ja trokeihin jne.

406 FORT WILLIAM ROAD — PUHELIN DI 5-5631 — PORT ARTHUR, ONTARIO

HAUSKAA JUHLA-AIKAA ASIAKKAILLEMME!

DORAN'S NORTHERN ONTARIO BREWERIES

NORTH ALGOMA STREET — PORT ARTHUR, ONT.
CAMERON & MARKS ST. — FORT WILLIAM, ONT.

PARHAAT ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JUHLILLE

SALONEN'S ESSO SERVICE

120-128 S. ALGOMA ST. — PUHELIN DI 4-0287 — PORT ARTHUR, ONTARIO

Pidämme autonne kesäajokunnossa

AUTOJEN VOITELU- JA HUOLTOTYÖT TEEMME HUOLELLA!

Tervehdyksemme osuustoimintaväelle Canada-päivänä ja onnittelumme juhlille!

Olkoon tunnuksemme Canadapäivänä:

- Työläisten ja farmarien yhtenäisyyden puolesta!
- Rauhanomaisen rinnakkaiselon ja paremman elämän puolesta!
- Saavutettava sopimus täydellisestä aseistariisumisesta ja ydinaseet pidettävä pois Canadasta!

INTERNATIONAL CO-OP STORES LIMITED

176 S. Algoma Street — Port Arthur, Ontario
SIVUMYYMÄLÄT: FORT WILLIAM — KAMINISTIQUIA — GERALDTON

International-osuusliikkeen vaatekauppa on paikka, josta saatte laatuvaatteita, kenkiä jne. Jos aikomuksenne on ostaa puku, päällystakki tai mitä tahansa kesävaatetusta, kehoitamme käymään katsomassa mitä meillä on ennen kuin käytte missään muualla.

VARATKAA AJOISSA JUHLA-AJAN RUOKATARPEET OMASTA OSUUSKAUPASTANNE JA LIHAMYYMÄLÄSTÄNNE

Yhteisten suurjuhlien paikka

Jatkoa 5. sivulta

ja yhtiö edelleen rakensi nykyisen tien Port Arthurin rannalta (mistä Arthur Street on tällä kertaa) Dog Lakelle.

Järvienpään ensimmäiseksi postimestariksi ja maa-agentiksi nimitettiin Robert McVicar vuonna 1859 ja ensimmäinen postivirasto sovitettiin hänen talonsa yhteyteen puron suulle,joka sai nimekseen McVicar-puro.

Ensimmäisen tunnetun hopealöydön tekivät Kamnistiquiassa asuneet McKellerit ja alkoivat hopeakaivoksen (Thunder Bay Mine) vuonna 1865 ja saattoivat sen tuotantokuntoon käyttäen Currentjoen vesivoimaa hopean eroittamisessa kivestä. Prospektori Thomas McFarland ja kumppanit avasivat 1868 hopeasuonen pienellä saarella joka tunnetaan nimellä Silver Island.

Nämä teollisuustoiminnat antoivat sysäystä uusien siirtolaisten tulemiseen Yhdysvaltain puolelta. Niiden mukana tulleet asutuksen ensimmäiset kauppiaat rakensivat liikehuoneistoja ja myös rakennettiin hotelleja, majataloja ja ravintoloita. V. 1873 perustettiin ensimmäinen sanomalehti.

Tähän asti Prince Arthur Landing-nimellä tunnettu keskus yhdistettiin Shuniah kunnan kanssa, ja sen kyläkunnan esimieheksi valittiin P. J. Brown, josta lähtee esimiesten luettelo tällä alueella.

Ryhdyttiin rakentamaan Canadian Pacific rautatietä vuonna 1875. Samana vuonna avattiin ensimmäinen pankki kyläkunnan alueelle. Myös rakennustoiminnan laajentamiseksi Thomas Marks perusti yhtiön ja rakensi sahan. Seuraavana vuonna rakennettiin ensimmäinen viljasäiliö sille paikalle missä on nyt Pool no. 2. Samoin avattiin S. Josephin sairaala, joka vieläkin on samalla paikalla.

Kun CPR:n rautatie valmistui, niin ensimmäinen matkustajajuna saapui Port Arthuriin v. 1886 läpikulkumatkalla Montrealista länsirannikolle. Kauppalan ja CPR:n kesken kehittyneen veroriidan johdosta kauppalan toimesta takavarikoitiin täysin lastissa oleva juna ja veturi v. 1889.

Siitä olisi mahdollisuus tehdä monta johtopäätöstä, mutta tällä kertaa jääköön maininta vain sen hetken uutisten joukkoon.

Puutavarateollisuus muodostui jo varhain alueella laajentuvaksi teollisuusalaksi. Vuonna 1891 tehtiin ensimmäinen paperipuulähetys Heron Baysta osoitettuna John Nesbitt & Co., Sarnia. Rautatien valmistuminen antoi mahdollisuuden puutavaran lähettämiseen itään ja länteen.

Pigeon joen ympäristössä, joka on Yhdysvaltain rajaseutu, noin 50 mailia Port Arthurista, alettiin Alger & Smith yhtiön toimesta tukkien kaato v. 1897, mutta yhtiö muutti nimeään ja myöhemmin siirtyi toisiin käsiin. Samalla tukkiyhtiöiden ja sahojen perustaminen laajeni kautta Länsi-Ontarion alueen. Ensimmäinen puumassatehdas rakennettiin vasta v. 1907, joka on nykyinen Provincial Paper Limited, mutta myös on täällä sen rinnalla 10 muuta paperitehdasta.

V. 1898 ryhdyttiin rakentamaan toista rautatietä Port Arthurista länteen, mutta suuntana pidettiin Canadan ja Yhdysvaltain rajaseutua.

Alkuun sen nimi oli Ontario and Rainy River Railway, mutta nyt se on osa CNR:n rautatiestä, joka kulkee Fort Francesin kautta Winnipegiin.

Tämän rautatien rakentamisen kautta päästiin alueen tärkeille rautamalmialueille ja perustettiin Atikokan Iron Company, joka sitten jo otti itsenäisen aloitteen rautamalmin sulatuksessa ja perusti v. 1906 valimon. Vaikka nykyhetkellä on mahdollisuus sähkövoiman käyt-

(Jatk. siv. 7)

ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JUHLILLE!

IRON RANGE BUS LINES LTD.

Puhelin DI 5-7378
321 John Street
Port Arthur — Ontario

ONNITTELUMME!

PUNAISTA LOHTA — tuoreena sekä suolattuna. SAVUSTETTUJA KALOJA, KAIKKIA LAJEJA PAIKKAKUNNAN KALAA, sekä MERIKALAA. Norjalaisia ja islantilaisia rasvasillejä. MINOJA SYÖTTIKALOIKSI.

Bay Fish Market

289 Bay St. — Port Arthur

Juhlatervehdyksemme!

R. C. ADDISON

VAKUUTUKSIA JA KIINTEIMISTÖJÄ

Puhelin DI 5-9251
11 St. Paul St.
Port Arthur — Ontario

Juhlaonnittelumme!

POUNCY'S
Portrait Studio

58 Algoma Street North
Vastapäätä St. Joseph sairaalaa

Ikuistuttakaa hää- ja juhlatilaisuudet

Puhelin DI 5-9152
Port Arthur — Ontario

JUHLATERVEHDYS!

PETER TONGE MEAT MARKET

Tuoretta, suolattua ja savustettua lihaa — munia ja voita sekä kalaa ja siipikarjaa

Dial DI 5-7375 tai DI 5-7376
Kysykää suomalaisia myyjiä
80 S. Cumberland Street
Port Arthur — Ontario

Juhlaonnittelumme!

STAN'S Service Station

Trans-Canada perä- ja asuntovaunujen valtuutettu vuokra-asiamies

Viritys (Tune-Up) ja moottorien höyrypuhdistuspalvelu.

407 Fort William Road
Port Arthur — Ontario

TERVEHDYS JUHLILLE!

NICK'S Watch Repair
KELLOKORJAAMO

Puhelin DI 5-5852
69 S. Cumberland St.
Port Arthur — Ontario

Juhlaonnittelumme!

ABBOTT'S Shell Service

PIDÄMME AUTONNE KESÄKUNNOSSA

807 Red River Rd.
(Clarktonin kulmassa)
Port Arthur — Ontario

Juhlaonnittelumme!

NISBY BARGAIN CENTRE

Kelloja, instrumentteja ja juvelitavaraa alhaisimmilla hinnoilla kaupungissa.

55 S. Cumberland St.
Port Arthur — Ontario

Hauskaa juhla-aikaa toivottaa

SEA-VUE MOTEL
DAA
Mr. ja mrs. Walter Venton

25 MIELLYTTÄVÄÄ ASUNTOHUONEISTOA

Puhelin DI 5-6116
163 N. Cumberland St., H-way 17
Port Arthur — Ontario

JUHLATERVEHDYS!

MATSON'S HARDWARE

Dial DI 5-9428
Cor. High and Oliver Rd.
Port Arthur — Ontario

Myymme PITTSBURGH-maaleja

TERVEHDYKSEMME CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA SUOMALAISILLE ASIAKKAILLEMME!

The Canadian Imperial BANK OF COMMERCE

ARTHUR & CUMBERLAND STS. BRANCH
CUMBERLAND & PARKS STS. BRANCH
BAY & ALGOMA STS. BRANCH
INTER-CITY PLAZA BRANCH

FORT WILLIAMISSA:
409 VICTORIA AVE. — VICTORIA & BRODIE
PORT ARTHUR — FORT WILLIAM

JUHLATERVEHDYS!

MERLA-MAE SNACK BAR

346 Memorial Ave.
Port Arthur — Ontario

"MERLA-MAE"-jäätelöä kuumiakoiria, kahvia ja leivoksia

JUHLATERVEHDYS!

Magnuson & Blunt
(ENTINEN ALSCO)

OVIA JA IKKUNOITA
MacDonald ja White-maaleja

Puh. DI 4-0569
174 S. Algoma St.
Port Arthur — Ontario

Juhlatervehdyksemme!

VIOLET FLORIST
Suomalainen kukkakauppa

Kukkia kaikkiin tarkoituksiin

PUHELIN DI 5-7931
170 S. Algoma St.
Port Arthur, Ont.

Juhlaonnittelumme!

CHECKER TAXI RADIO CAB

Puhelin
DI 5-5121

Kaikki matkustajat täydellisesti vakuutettu
Port Arthur — Ontario

Juhlatervehdys!

TOURTELLOT Hardware Co. Ltd.

Kaikkea rauta-alaan kuuluvaa

Puhelin DI 5-7381
235 Arthur Street
Port Arthur — Ontario

Onnittelumme Canada-päivän juhlille!

WANSON LUMBER CO. LIMITED

SUOMALAINEN LIIKE

Puhelin DI 5-6589
277 John Street
Port Arthur — Ontario

Antakaa **WANSON'in** huoleksi rakennustarpeiden valinta

HAUSKAA JUHLA-AIKAA KAIKILLE!

CLIFF'S ESSO SERVICE

Korjaustyötä — Sytyttäjä- ja jarruekspertit

PUHELIN DI 4-6342
Oliver Rd.—High St. kulm. — Port Arthur, Ontario

Hauskaa juhla-aikaa asiakkaillemme!

SUOMALAINEN SÄHKÖLIIKE
ENO'S ELECTRICAL SERVICE
Omist. JOHN LUOMA

Westinghouse-tuotteiden myynti ja huolto. — Myös kaikkia muita sähkövälineitä. — Sähköalan korjauksia.

Puh. DI 5-8212. Myymälä: 231 Bay St., Port Arthur, Ont.

Hauskaa juhla-aikaa asiakkaillemme!

MERRIFIELD AND HERITAGE
PLUMBING & HEATING

ÖLJY- JA KAASUPOLTTIMOITA — PUTKI- JA VESIJOHTOLIIKE — SULKEUDUMME PALVELUKSEENNE

Puhelimet: Päivällä DI 5-8411 — Illalla DI 4-3238
555 N. Cumberland St. — Port Arthur, Ontario

Onnittelumme Canada-päivän johdosta!

Giardetti Bros. Plumbing & Heating

DIAL DI 5-6933

241 Bay Street — Port Arthur, Ontario

Vesijohtotyötä ja lämmityslaitteita

HAUSKAA JUHLA-AIKAA kaikille suomalaisille asiakkaillemme!

LAKEHEAD SUPERMART

Teidän RCA Victor ja RCA Whirlpool välittäjä

259 Arthur Street, Port Arthur, Ont., Puhelin DI 4-2474 — Intercity, 416 Main St., Port Arthur, Ont., Puhelin DI 4-4641

TERVEHDYS CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA JA ONNITTELUMME JUHLALLE!

DEWE AVENUE STORE

SUOMALAINEN SEKATAVARAKAUPPA

314 Dewe Ave. — MU 3-8071 — Port Arthur, Ont.

HAUSKAA JUHLA-AIKAA SUOMALAISILLE ASIAKKAILLEMME!

CANADIAN NORTHERN HOTEL

PUHELIN DI 5-5011
Bay ja Cumberland kulm. — Port Arthur, Ontario

HAUSKAA JUHLA-AIKAA toivotamme kaikille asiakkaillemme!

LEO'S B/A SERVICE

Uutuus: TV sähkötarkistus koneellisesti

Pidämme autonne kunnossa kesäajoa varten
Kaksi suomalaista mekanikkoa
KIISKILÄ ja KOSTI NIEMI

PUHELIN DI 4-8231

Cumberland- ja Munro-katujen kulmassa
PORT ARTHUR — ONTARIO

Tervehdyksemme Canada-päivän juhlille ja kaikille asiakkaillemme!

Laskin's Furniture & Appliances

Teidän Westinghouse-tuotteiden välittäjä

KAIKKEA HUONEKALUALAAN KUULUVAA

89 Cumberland Street — PUHELIN DI 4-8471 — Port Arthur, Ontario

TEHKÄÄ OSTOKSENNE LIIKKEISTÄ JOTKA ILMOITTAVAT LEHDESSÄMME!

ONNITTELUMME JUHLALLE!
Scandinavian Home Cafe
Tarjoillaan aterioita, voileipiä, kahvia ja virvokkeita
147 Algoma Street — Port Arthur, Ontario

HAUSKAA JUHLA-AIKAA KAIKILLE
AARNIO'S RESTAURANT
319 Bay Street, Port Arthur, Ontario
Erikoisuutenamme maukkaat kyljys- ja pihvipaistit — Kahvia ja voileipiä — Kesäkuukausina suljettu maanantaisin.

JUHLAONNITTELUMME!
LAURI'S MEN'S WEAR
SUOMALAINEN MIESTEN VAATETUSLIIKE
Kaikki on laatutavaraa! Tulkaa katsomaan!
266 Bay St. — Puhelin DI 4-3743 — Port Arthur, Dntario

JUHLAONNITTELUMME!
NORTHLAND HARDWARE
KAIKENLAISTA RAUTAKAUPPA-ALAAN KUULUVAA
Puh. DI 3-6121 — Puh. MA 3-0135
313 Grenville Ave. — 2638 Victoria Ave.
Port Arthur, Ont. — Fort William, Ont.

TERVEHDYKSEMME JUHLILLE!
HILLTOP MOTOR COURTS
MUKAVUUS — YSTÄVÄLLISYYS — PUHTAUS
27 nykyaikaista Cabinia kaupungissa. — Rauhallinen paikka ulkopuolella auto- ja junaliikenteen. — Yksi katuväli maantie 17:sta. Lasten leikkikenttä. — SUOMALAINEN PALVELUS
420 N. Court Street — Puhelin DI 5-9363 — Port Arthur, Ontario

Hauskaa juhla-aikaa asiakkaillemme!
DON'S TEXACO SERVICE
ERIKOISALAMME KONEIDEN KUNNOSTAMINEN JA PYÖRIEN SUUNTAUS
273 Shuniah St. — Puhelin DI 4-1638 — Port Arhur, Ont.

ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JUHLILLE!
NÄRVÄSEN SAUNA
STELLA KOSTNER, omistaja
AINOA KIUASSAUNA KAUPUNGISSA
Auki torstaina, perjantaina ja lauantaina kello 12—10 illalla
218 Secord Street — Puhelin DI 5-9948 — Port Arthur, Ont.

ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!
THE CREST HOTEL
J. P. PETRICK — W. WIEJAK, omistaja
Port Arthurin nykyaikaisin ja uusin hotelli
UUDENAIKAISIMMIN KALUSTETUT HUONEET — MATOT YLI LATTIAN
RAVINTOLA, JOSSA ON ERINOMAISET ATERIAT
PUHELIN DI 5-1244
Red River Road — Highway 17 A — Port Arthur, Ont.
HYVÄ PYSÄKÖIMISPAIKKA YMPÄRILLÄ

ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!
ROYALTON HOTEL
OMISTAJA JA PALVELUSKUNTA
PUHELIN DI 5-8642
248 BAY STREET — PORT ARTHUR, ONT.

ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!
George Wardrope Agencies Ltd.
21 ST. PAUL ST. — DI 5-7361
KIINTEIMISTÖJÄ — LAINOJA VAKUUTUKSIA
SUOMALAISIA PALVELEE R. NISKANEN
Haarakonttori:
148 S. ALGOMA ST. — DI 4-1128
RUDOLF E. HULKKO

ONNITTELUMME JUHLILLE!
SUOMALAINEN RAKENNUSTARVIKELIIKE
BILTRITE SUPPLY LIMITED
Puhelin DI 4-8428 — 8:sas Avenue, Intercity
(Poikkikatu Memorial Avenuelta länteen)
"Build Right With BILTRITE"
VALISTAMME KAIKENLAISIA SAUNAN KIUKAITA JA RAKENNUKSIA
Uutuus: Sähköhöyrysauna 'Finlux'
On helppo sijoittaa kotiin tai kesäkämppään. Kivisäiliön sisällä on sähköllä juotettu laatta, joka tekee sen lujaksi ja kivien painon ja veden kestäväksi. Koko 25"x30"x22", painaa 80 paunaa; koko 20"x28"x22" painaa 65 paunaa.

Juhlatervehdyksemme!
Don-Wayne Shoes
WAINO W. LAAKSO, omistaja
"JALKINEITA KOKO PERHEELLE"
Dial DI 4-3651
14 S. Cumberland Street
Port Arthur — Ontario
212 S. Syndicate Avenue
Fort William — Ontario

HAUSKAA JUHLA-AIKAA KAIKILLE!
MARIANNA
Ladies' & Children's Wear
301 Bay St.
Port Arthur — Ontario

TERVEHDYS JUHLILLE!
TONY PALLEN JA PERHE
PARTURILIIKE
315 Bay Street
Port Arthur — Ontario

Onnittelumme Canada-päivän juhlille!
KIVELÄ BAKERY
PUHELIN DI 5-6233
111 Secord Street
AINO JA MATTI NYSTRÖM
MATT'S BAKERY
PUHELIN DI 4-7172
305 Bay St.
Port Arthur — Ontario
SAATAVANA MAUKKAIMMAT LEIVOKSET, KOVALEIPÄ JA KORPUT
HYVÄ RUISLEIPÄ

Juhlaonnittelumme!
LAKEHEAD
TV centre
NÄKÖRADION
MYYNTI- JA AMMATTITAITOINEN PALVELUS
Bay ja Algoma katujen kulmassa
Port Arthur — Ontario

ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JUHLILLE!
STAR WELDING
N. VESTERINEN, omistaja
Tarpeen vaatiessa olen palveluksessanne
Kaikenlaista juotto- ja terästyötä
PUHELIN DI 4-3611
956 Red River Road
Port Arthur — Ontario

Hauskaa juhla-aikaa kaikille!
OIKONEN'S RADIO TAXI
KOSKA VAIN . . . MINNE VAIN
SOITTAKAA:
DI 5-7721
tai
DI 5-8621
KAIKKI MATKUSTAJAT VAKUUTETTUJA
191 Lorne Street
Port Arthur — Ontario

Canadassa on 27 jokea, joista jokainen on yli 300 mailin pituinen. Pisin niistä on Mackenzie, joka virtaa 2,514 mailia.

Onnittelumme Canada-päivän johdosta!
B. & B. STONE LIMITED
Betoni- ja muurausalan tuotteiden valmistajat
Keveitä betoniblokeja
Savupiipun blokeja
Uusi osoite:
FORT WILLIAM ROAD ja MAIN STREET
Fort William, Ontario
Puhelin MA 2-6768

Yhteisten suurjuhlien paikka

Jatkoa 6. sivulta

tö malmin sulatuksessa ja tänne on jo tuotu kaasuvoimakin, niin suuret tämän aikakauden yhdysvaltalaisen rahan monopolivoimat estävät terästeollisuuden perustamisen ja pitävät tämän alueen ja koko Canadan ',takamaana", josta viedään luonnonrikkaudet Yhdysvaltoihin. Niiden mukana menee sinne työmaaat kaikkien valmistetuotteiden alalla. Nuorisomme opiskelun käytännöllinen puoli on mennyt turhaan kotimaamme osalta. Heidän täytyy mennä Yhdysvaltoihin haeskelemaan työmaita. Myöskin teollisuustuotteiden ja käyttötarpeiden saaminen nousee korkeaan hintaan sitten kun niitä Yhdysvalloista tuotuina meille myydään täällä.

* * *

Monessa yhteydessä olemme jo esitelleet tänne saapuneiden suomalaiset uranuurtajat, joten tällä kertaa tyydymme vain huomioimaan heidän rivinsä harventumisen nopeassa tahdissa. Huomattavassa määrin tuli tänne suomalaisia Yhdysvaltain kautta, koska olivat saapuneet sinne Minnesotan ja Michiganin valtioihin etupäässä. Mutta parempaa saavuttaakseen kulkivat tänne Canadian Northern ja CPR:n rakennustöihin. Sitten myöhemmin tuli heistä puutavartyöläisiä ja uudisviljelijöitä. Ainaisesti ovat täällä metsätyöt olleet syvällä korvessa. Menneisyydessä olivat metsätyöläisten asunto-olot hyvin kehnot suuremmillakin kämpillä. "Kullan veistäminen" oli raskasta metsätöissä, mutta heikommankin rakenteisen oli pakko siihen turvautua, eikä rautateiden rakennuksessa ja muissa "horioppi"-töissä enemmän kuin uudisraivaajanakaan raataminen ollut helppoa. Suurin osa unohti Suomeen takaisin paluun haaveet. Tänne monet kotiutuivat, ovat kasvattaneet kaksi tai kolme sukupolvea canadalaisia, jotka taas ovat uudestaan jatkaneet samoin, joten nyt jo taas nousee neljä ja viides sukupolvi.

Vanhemmille synnyinmaan kaipuu on jäänyt muistoksi. He muistavat Suomen kesäöitä, ja varsinkin tähän aikaan vuodesta juhannuksen aikaisia leikkejä ja juhannuskokkoa, sekä isiensä taistelutraditsioneja.

* * *

Seura- ja järjestötoimnnan kehityksestä siirtolaisten keskuudessa on myöskin kirjoitettu paljon. Tässä voidaan vain mainita, että v. 1901 Port Arthurissa perustettiin työväen raittiusseura "Uusi Yritys' ja samana vuonna Fort Williamissa perustettiin raittiusseura '-Pohjankukka" Ensimmäinen toiminnanpaikka rakennettiin yhteisvoimin ja nimitettiin se "Torppa". Myöhemmin muodostettiin Imatra-seuroja, y.m. Sama kehitys tapahtui kautta Canadan. Toronton Suomalainen seura, joka oli perustettu v. 1902 'vapaille aatteille' ja "Raittius- ja Työväenyhdistys Taimi", joka oli perustettu v. 1904, liittyivät yhteen ehdolla, että liitytään maan sosialistipuolueeseen, kuten J. W. Ahlqvist on kertonut.

Sen tuloksena suomalaisten Yhdistysten Liiton taholta valittiin 15-henkinen komitea, joista lopulta muodostettiin 10-henkinen komitea yhteyksien järjestämiseksi "Canadassa olevien suomalaisten yhdistyksien kanssa . . . Tällaisia yhdistyksiä oli Torontoa lukuunottamatta Port Arthurin Sosialistinen työväenyhdistys, Copper Cliffin nuorisoseura, Pheonix ja Nanaimon yhdistykset B.C:n maakunassa . . . tarkoitus, liittää kansalaisemme tämän maan työväenliikkeeseen ja tehdä luokkavalistustyötä oman järjestömme avulla, sillä kukaan muu kuin me itse, ei voinut sitä kielivaikeuksien vuoksi tehdä."

Kun yhteistoiminnan alkeet Canadan Sosialistipuolueen kanssa näytti, että tuo puolue kehittyi vain kamarifilosofiseksi tarinayhdistykseksi, niin ei se tyydyttänyt uranuurtajiamme, jotka käsittivät vain toiminnan kautta saavutuksien mahdollisuuteen. Toiminnan kautta oli tänne Port Arthuriin perustettu suomenkielinen sanomalehti 'Työnkansa', v. 1907 ja sen ympärille kehitettiin yhtenäisyyttä edistävää järjestämis- ja valistustoimintaa 'Canadan keskuksessa'.

Kun vuonna 1911 talvella kutsuttiin Winnipegissä pidettäväksi Canadan Sosialidemokraattisen puolueen perustava kokous, niin sinne lähettivät Torontosta edustajaksi Lindalan ja erään toisen länneltä, jonka nimeä ei ole tullut muistiin. Siten saatiin alulle CSD-puolueen perustaminen.

Suurjuhlain yhteydessä tulee julkaistavaksi vielä erikseen juhlanumero, jossa lähemmin käsitellään järjestön kulttuuritoiminnan sisältöä ja paikkaa Canadan kulttuurin kehittämisessä. Tämän kirjoituksen tarkoituksena on ollut vain herättää esiin eräitä paikallisia historiallisia totuuksia, joiden täydellisempi yhteenveto tulee Canadan liittovaltioksi muodostamisen 100-vuotisjuhlien yhteydessä viiden vuoden kuluttua. — ATH.

TILATKAA VAPAUS!

JUHLATERVEHDYS!
FASHION CRAFT SHOPS LTD.
J. A. WISHART
Puhelin MA 3-3834
109 May St. North
Fort William — Ontario

HAUSKAA JUHLA-AIKAA KAIKILLE!
OSCAR LEHTINEN
edustaa C. MAPLEDORAM AGENCIES LTD.
VALITAMME KIINTEIMISTÖJÄ YLI ONTARION
125 May St. South — Fort William, Ont.

Onnittelumme Canada-päivän johdosta!
PILKINGTON GLASS LIMITED
Lasia valmiina kaikkiin tarpeisiin
Puhelin MA 2-7701
910 Victoria Ave. — Fort William, Ont.

HAUSKAA JUHLA-AIKAA KAIKILLE!
SAASTO'S MEN'S WEAR
LAATUPALVELUSTA PÄIVÄN ALHAISIMMILLA HINNOILLA
Dial MA 2-2251 — Puhelin DI 5-5012
635 Simpson Street — 294 Bay Street
Fort William, Ontario — Port Arthur, Ontario

TERVEHDYKSENI
CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!
Vilpitön kiitos kannatuksesta valitsijoille Fort Williamin vaalipiirissä
HUBERT BADANAI
PARLAMENTIN JÄSEN
Fort William, Ontario

JUHLATERVEHDYKSEMME!
O'BRIEN AGENCY
LIMITED
VAKUUTUKSIA — KIINTEIMISTÖJÄ
MATKAILUTOIMISTO
KAKSI KONTTORIA PALVELUKSESSANNE
641 Simpson Street — Puh. MA 2-1611
Toronto-Dominion Bank Building — Puh. MA 3-9571
FORT WILLIAM, ONTARIO

TERVEHDYKSEMME CANADA-PÄIVÄN JUHLILLE!
DRESSWELL
CLEANERS-LAUNDRY
Lähettäkää vaatteenne pesua varten hyvissä ajoin ennen juhlia
Värjäystä -- Räätälintyötä
TEEMME KAIKENLAISIA KORJAUKSIA
FORT WILLIAMISSA:
1101 Syndincate Ave. S. .... MA 3-6453
116½ Syndicate Ave. S. .... MA 3-9405
109 Simpson St. .... MA 3 8922
PORT ARTHURISSA:
207 S. Algoma Street — Puhelin DI 4-5041
NIPIGONISSA JA RED ROCKISSA ASUVILLE MEILLÄ ON MOLEMMISSA PAIKOISSA KONTTORI

VANHA KANAVA

Vanhin osa Kiinan 850 pituisesta kanavasta Tiensinin ja Hangchowin välillä valmistui seitsemännellä vuosisadalla.

Onnittelumme CANADA-PÄIVÄN johdosta!
Henry's Pharmacy
NOPEA JA YSTÄVÄLLINEN PALVELU
Puhelin AM 4-2800
153 Third Ave. — Timmins, Ont.

Onnittelumme CANADA-PÄIVÄN johdosta!
HERMAN'S CLEANING
Prässäystä, säilytystä ja "DeLuxe" paitojen pesua
15 Cedar St. South
Timmins — Ontario

ONNITTELUMME!
A. E. WADGE
Kiinteimistöjä ja vakuutuksia
Kiinteimistölainoja
41 Balsam St. S.
Timmins — Ontario

Kaikki putki- ja lämmitysalan tarvikkeet saatte
A. E. (Empire) Plumbing & Heating Ltd.
30 Balsam St. S. — Puh. AM 4-5231 — Timmins, Ont.

PARHAAT ONNITTELUMME
CSJ:n SUDBURYN OSASTOLLE
50-vuotisjuhlan johdosta!
Parhainta menestystä toivottavat
CSJ:n TIMMINSIN OSASTO
ja
NAISTEN KERHO
TIMMINS, ONTARIO

TERVEHDIMME
kaikkia suomalaisia asiakkaitamme
CANADA-PÄIVÄNÄ!
FELDMANS TIMBER CO. LTD.
P.O. Box 440 — Timmins, Ontario

UPTOWN STORE
Algonquin Blvd. ja Maple St. kulmassa — Puhelin AM 4-1258

ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!
SMITH & ELSTON COMPANY LTD.
Johtavat putki- ja lämmitysurakoitsijat pohjoisessa — Kaasu- ja öljylämmityslaitteiden asentajat — Peltisepän työtä
PUHELIN AM 4-5355
P.O. Box 810 — Timmins, Ontario

ONNITTELUMME CANADA-PÄIVÄN JOHDOSTA!
KORMAN'S DAIRY LIMITED
Kermaa, maitoa ja kirnupiimää
230 WILSON AVE. — TIMMINS, ONTARIO

KANNATTAKAA LIIKKEITÄ JOTKA ILMOITTAVAT LEHDESSÄMME!

SUDBURY JA YMPÄRISTÖ

MUISTILISTA

Alertsin voimisteluharjoitukset Finnish-haalilla torstaisin klo 7.30 illalla.

Työn Puiston mainio sauna on avoinna lauantaisin, sunnuntaisin ja keskiviikkoisin kello 1—11 ip.

Juhannusjuhlat kokkoineen ja tansseineen Työn Puistossa lauantaina 23 pnä ja CSJ:n Sudburyn osaston 50-vuotisjuhlat myös Työn Puistossa, sunnuntaina, kesäkuun 24 pnä. Tervetuloa!

CSJ:n Sudburyn osaston tärkeä kokous torstaina, kesäkuun 21 pnä kello 7.30 illalla.

SANTAPUSSIT

Sunnuntaina suoritetaan Työn Puistossa suuri santapussikilpailu. Kaikki mukaan.

LUOKITELLUT ILMOITUKSET

HALUTAAN

AMMATTITAITOINEN OMPELIJA naisten leninkien korjaustyöhön. Lähemmin: Kunnas Tailor Shop, 87½ Durham St. S. — Puh. OS 5-8096.

Kaivinurakoitsijat

Erikoisuutena likaviemärit ja vesijohdot — Kuorma-ajoa

Jaydee Contracting Co.

Puh. OS 3-9602, kotiin OS 3-2278

1995 Bancroft Dr. Sudbury

(E.l. to 10)

Alertsin ja Visan kokous tiistaina

Ensi tiistaina, siis kesäkuun 26 pnä, kello 7.30 illalla, pidetään Wanupin haalilla v.- ja u.-seura Alertsin ja Visan yhteinen kokous. Silloin keskustellaan urheilukenttää koskevista asioista sekä muista tärkeistä kysymyksistä, mitkä kummankin seuran taholta kokoukselle esitetään. Molempien seurojen jäsenten läsnäolo välttämätön.

— Puheenjohtaja.

Uuden dem. puolueen ehdokkaat pettyneitä

Sudburyn ja Nickel Beltin vaalipiirissä Uuden demokraattisen puolueen ehdokkaina olleet miehet sanoivat olleensa "pettyneitä" vaalituloksiin, mutta eivät esittäneet mitään käytännöllisiä ehdotuksia puolueen aseman parantamiseksi alueillaan.

Saaden suhteellisesti huonomman kannatuksen kuin puolueensa muut ehdokkaat yleisesti kautta maan Nickel Beltin vaalipiirissä Uuden demokraattisen puolueen ehdokkaana ollut Philippe Deakin sanoi vaalien jälkeen: "Olen luonnollisesti pettynyt. Odotin jotakin parempaa . . . Me valmistaudumme jo toisia vaaleja varten. Suoritamme uudelleen järjestämisen kautta vaalialueen, mutta edessämme on suuri työ."

Sudburyn alueella Uuden demokraattisen puolueen ehdokkaana ollut John Masih sanoi myös olevansa "luonnollisesti pettyneen" vaalituloksista.

John Roininen kuoli maanantaina

Sudburyn seudulla yli 30 vuotta asunut, hyvin tunnettu kansalaisemme, John Roininen kuoli viime maanantaina äkkiä kotonaan, 39 Indian Rd. Hän oli kuollessaan 60 ikävuodellaan. Roininen jäi heikon terveytensä vuoksi eläkeläiseksi noin kuukausi sitten, mutta sydäntaudin aiheuttamana kuolema tuli silti yllättäen, sillä hän oli vielä kuolinpäivänään ylhäällä ja iloisella päällä.

Suremaan jäi lähinnä hänen vaimonsa Aili (os. Leveälahti), kaksi poikaa, tunnettu urheilumies Leo perheineen Sudburyssa ja Bruno, joka opiskelee nyt Queen's yliopistossa, sekä kolme lastenlasta. Deborah, Linda ja John, Veli Vilho Roininen Torontossa sekä veli ja 2 siskoa Suomessa, ja laaja tuttavapiiri Sudburyn seudulla.

Roininen oli syntynyt Pyhäjärvellä, Suomessa, mistä hän tuli Canadaan 1925, asettuen ensin asumaan Torontoon, mistä tuli Sudburyyn vuonna 1928.

Roininen oli Incon palveluksessa, työskennellen viimeksi Frood ja Clarabelle kaivoksissa. Hän oli kuolemaansa asti aktiivinen Mine-Millin jäsen, sekä Vapauden pitkäaikainen lukija.

Roininen haudataan Jackson and Barnard hautaustoimistosta tänään, torstaina, kello 2 ip. Park Lawn hautausmaahan.

Pormestari Ellis palannut toimeensa

Viime huhtikuussa toisen sydänkohtauksen saanut pormestari Bill Ellis oli tiistai-iltana sairautensa jälkeen ensimmäisen kerran paikallaan, puheenjohtajan pöydän takana, kontrollilautakunnan kokouksessa. Kontrollerit lausuivat pormestarin tervetulleeksi takaisin toimeensa ja mr. Ellis ilmaisi puolestaan mielihyvänsä siitä, että hän voi taas osallistua kaupunginhallinnon työhön.

Samassa yhteydessä saatiin kuulla, että kontrolleri Grace Hartman menee pormestari Ellisin edustajana Port Arthurissa kesäkuun 25-27 p. pidettävään Ontarion pormestarien ja kunnanesimiesten vuosikonventioniin. Hän tulee siellä ehdottamaan, että mainitun järjestön seuraava kokous pidettäisiin ensi vuonna Sudburyssa.

Kontrolleri Max Silverman ilmoitti, että osallistuessaan viime viikolla Winnipegissa pidettyyn pormestarien ja kuntien liiton kokoukseen, hän esitti siellä toivomuksen, että sekin järjestö pitäisi lähitulevaisuudessa konferenssinsa Sudburyssa.

ÄÄNESTÄMISESTÄ PIDÄTTÄYTYMISTÄ EHDOTETTIIN

Yhden Quebecin separatistiliikkeen, L'Alliance Laurentiannen, jäseniä kehoitettiin pidättäytymään äänestämästä viimeksi pidetyissä liittovaaleissa. Järjestön johtajat sanoivat, ettei yhdenkään vaaleihin osallistuvan poliittisen puolueen tavoitteet vastanneet niitä tavoitteita, jotka heidän mielestään olisi oltava quebecilaisilla.

Palkattu liike rahankeräykseen

Montrealilainen Duff, Abbott and Associates liike on palkattu johtamaan tulevana syksynä suoritettavaa rahankeräyskampanjaa Laurentian yliopiston hyväksi Sudburyssa.

Mainittu yliopisto aikoo kerätä tulevan rahoittamiskampanjan avulla $7,500,000 pääasiassa yhtiöiltä joilla on huomattavia liikelaitoksia Pohjois-Ontariossa. Kampanja alkaa loppukesällä. Sen johtajaksi tulee Donald James Duff, jolla on sen alan kokemusta eri puolilta Canadaa.

"Noituus" vaikutti kuulema tuloksiin?

Vaikka konservatiivipuolueen ehdokkaan Don Gillisin hyvin mainostetulla ruudullisella solmiolla ei ollutkaan sitä taikavoimaa, mikä sillä sanottiin olevan, niin noituus eli taikausko oli kuitenkin pelissä tosin konservatiiveja vastaan Nickel Beltin vaalipiirissä, mikäli voidaan paikallisen päivälehden selostuksiin luottoa.

Mr. Gillisin onni ei ollut myönteinen maanantaina suoritetuissa liittovaaleissa — totesi Star-lehti jatkaen: "Taikausko (superstition) vie jatkuvasti suurta osaa tämän työväenjohtajan suunnitelmissa.

"Kahdentoista menestyksellisen kampanjan jälkeen (9 Neelon-Garson valtuuston jäsenenä ja 3 union vaaleissa) Gillisin pysäytti lopulta 'onneton 13.' . . ." Vaikka äänten lasku osoitti jo varhain illalla, että valitsijat olivat kääntäneet hänelle joukkomitassa selkänsä, mainittu päivälehti tietää kertoa, että mr Gillis kieltäytyi kuitenkin uskomasta todellisuuteen ennen kello 11 maanantai-iltana, jolloin hän vasta myönsi liberaalien voittaneen.

TILATKAA VAPAUS!

Sosialistimaille Eur. yhteismarkkinoiden vastine

Moskova. — Tällä viikolla ilmoitettiin täällä suunnitelmasta, jonka mukaisesti sosialistiset ja kansandemokraattiset maat aikovat muodostaa Euroopan yhteismarkkinaliittoa vastaavan liiton yhdeksän maan kesken tarkoituksella sivuuttaa kapitalistinen maailma teollisuus- ja maataloustuotannossa.

Suunnitelma, joka julkaistiin Neuvostoliiton kommunistipuolueen äänenkannattajassa, Pravdassa, hyväksyttiin talousyhteisapuneuvoston kokouksessa täällä kesäkuun 6—7 päivinä.

Kokouksen julkiseksi antamassa asiakirjassa esitetään "perusperiaatteet sosialistisen työn kansainvälisesti jakamiseksi". —

Tämän periaatteen mukaisesti jotkut jäsenmaat tulevat erikoistumaan joidenkin vissien tuotteiden tuottamisessa kaikkien hyödyksi. Jos joku jäsenmaa ei kykene tuottamaan kylliksi tarpeittensa tyydyttämiseksi, sellaiset vaatimukset tyydytettäisiin itse neuvoston toimesta.

Uusi versio raamatusta

Lontoo. — Uudessa versiossa raamatusta on poistettu kertomus Aatamista ja Eevasta, sillä ajatus sellaisenaan ei ole yhteensopiva kehitysopin kanssa.

Uusi versio kustannettiin Durhamin yliopiston tiedemiehen, tri Brian Pamplinin toimesta. Hän on aktiivinen Englannin kirkon jäsen.

Pamplinin versio alkaa seuraavasti:

"Alussa Jumala suunnitteli luomisen kaavan. Herra Jumala sanoi, että olkoon valoa, sallitaakoon energian muodostaa atomeja ja sallittakoon atomien yhdistyä ja tiivistyä moudostaakseen kiinteitä aineita ja nesteitä ja sallittakoon tähtien ja planeettojen kehittyä miljoonittain, ja niin tuli tapahtumaan."

TILATKAA VAPAUS!

YKn budjetti paisuu

YK, New York. — YKn kustannusarviot ensi vuoden osalta nousevat lähes 100 miljoonaan dollariin, arveltiin asiantuntevalla taholla YKn keskuudessa.

Samalta taholta kerrottiin Reuterin edustajalle lauantaina, että YKn pääsihteerin U Thantin yleiskokouksen neuvoa antavalle komitealle jo esittämään ennätysmäiseen 86,5 miljoonaan dollariin nousevaan kustannusarvioon tehtäneen vielä joitakin muutoksia.

USEITA KALALAJEJA

Kongon joessa, joka on pituudeltaan noin 3,000 mailia, ui yli 1,000 eri lajia kalaa.

Canada-päivän tervehdys

ja onnittelumme

CSJ:n SUDBURYN OSASTOLLE

50-vuotisjuhlan johdosta!

Toivo Järviaho
Ensti Pannula
Anna Luotonen
Arvi Metsälä ja perhe
Helen ja Walter Smith

ATIKOKAN ONTARIO

HAUSKAA CANADA-PÄIVÄN JUHLA-AIKAA

toivotamme kaikille suomalaisille asiakkaillemme!

VERN'S HARDWARE

VERNER REKELÄ, omistaja

MONIPUOLINEN VARASTO KODIN TARPEITA JA KALASTUSVÄLINEITÄ

South Porcupine Ontario

ONNITTELUMME

CSJ:n SUDBURYN OSASTOLLE

50-VUOTISJUHLAN JOHDOSTA!

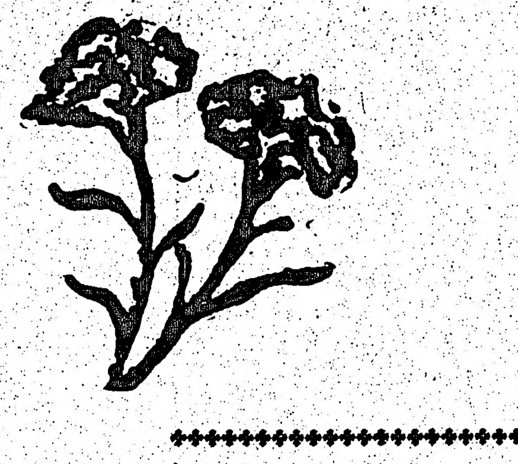
CSJ:n SOUTH PORCUPINEN OSASTO No. 12

SOUTH PORCUPINE ONTARIO

50 VUOTTA JUHLIESSAMME

LAUSUMME

Parhaimmat tervehdyksemme Canadan suomalaiselle väestölle!



SYDÄMELLISET KIITOKSEMME...

kaikille jotka ovat avustaneet, tukeneet ja kannattaneet kulttuuritoimintaamme viimeisen 50 vuoden aikana.

Erikoiset kiitoksemme uranuurtajille, joista niin monet vaivojaan säästämättä ovat toimineet osastomme pyrkimysten edistämisen hyväksi. Kunnia heille, jotka ovat poistuneet keskuudestamme ja jättäneet jälkeensä rikkaat muistot arvokkaasta työstään ja toiminnastaan.

TUKEKAA... *arvokasta kulttuuritoimintaamme!*

TUKEKAA... *välttämätöntä rauhanliikettä!*

TERVETULOA OSASTOMME 50-VUOTISJUHLAAN

JUHANNUSKOKKO JA -TANSSIT

TYÖN PUISTOSSA

Lauantaina, kesäkuun 23 pnä klo 9 illalla

Tulkaa nauttimaan Juhannusaaton vietosta!

OSASTOMME 50-VUOTISJUHLA

TYÖN PUISTOSSA

Sunnuntaina, kesäkuun 24 pnä, alkaen klo 2 ip.

JUHLAOHJELMA

JUHLAMARSSI, kirj. Kalle Salo, esittää Sävel-kuoro

Tervehdyssanat .... W. Eklund
Mieskuoro .... Joht. Rauha Mäki
Tanssi .... Alertsin tytöt
Sekakuoro "Sävel" .... Joht. Rauha Mäki
Duetto .... Rauha Mäki ja Laila Tammi
Harmonikkaduetto .... Leo Niemi ja Armas Lampi
Naiskuoro .... Joht. Laila Tammi
Juhlapuhe .... Edwin Suksi
Orkesteri .... Joht. Laila Tammi

Lapsilla kenkäjuoksu kolmessa sarjassa; pojille kahdessa ja tytöille yhdessä sarjassa. Kaksi palkintoa kussakin sarjassa. Seurapelejä: santapussin- ja nuolenheittoa.

JUHLAMERKKI AINOASTAAN 50c

Sateen sattuessa juhlaohjelma esitetään Finnish-haalilla, alkaen klo 7.30 illalla

CSJ:n SUDBURYN OSASTO No. 16

"SÄVEL"-KUORO — NÄYTELMÄSEURA — ORKESTERI — NAISTEN KERHO JA KAIKKI MUUT OSASTON TOIMIKUNNAT

SUDBURY ONTARIO

COCHRANEN VUOTUINEN KESÄKUUN MYYNTI

KOKO KESÄVARASTO loppuunmyyntihinnoilla

OTOLLINEN TILAISUUS SÄÄSTÄÄ!

Cochrane's RETAIL STORE

Sudbury • Sudburyn ostokeskus
Copper Cliff • Lively

PARHAAT ONNITTELUMME

CSJ:n SUDBURYN OSASTOLLE

50-VUOTISEN TOIMINNAN JOHDOSTA!

Samalla toivomme 50-vuotisjuhlalle ja osaston toiminalle hyvää menestystä!

Siiri ja Lauri Järvi
Riku Vuorimäki
A. Suurniemi
Aliina Rintamäki
Ida Lindroos
John Mäkikangas
Jalmar Vainio
Anni ja Eino Väisänen
Impi ja Henry Koski, Porcupine, Ont.
Selma ja Matti Visti
Kaino ja Nick Ranta
Maija ja Eeli Niemelä
Elli ja Heikki Väyrynen
Anni ja John O. Mäki
Mandi ja John K. Mäki
Felix Kulmala
Toivo Salo, Connaught Station, Ont.
Hanna ja Matti Hakkarainen, Connaught Station, Ont.
Vili Aho, Hoyle, Ont.
Aino ja Väinö Juola, Hoyle, Ont.

SOUTH PORCUPINE ONTARIO

LUMBER and BUILDING SUPPLIES

Kääntykää puoleemme kun tarvitsette rakennustarpeita, sillä meillä on monipuolinen valikoima kohtuullisin hinnoin.

VÄHITTÄISMAKSULAINOJA

Voimme järjestää kodin kunnostamis- tai rakentamislainan helpoilla vähittäismaksuilla. Tiedustelkaa jo tänään.

ILMAISEKSI...

"SAFETY ALERT CHART"

eli turvallisuus neuvokirjasia. Tärkeitä kaikkialla; erikoisestikin kesäkämpällä ja ulkoiluretkillä.

WAHNAPITAE LUMBER COMPANY LIMITED

PUHELIN OX 4-4728

Maantie 17 varrella Wahnapitae, Ont.

PARHAINTA MENESTYSTÄ

toivotamme suomalaisen kulttuuriväen

SUURJUHLALLE

Port Arthurissa elokuun 4 ja 5 päivinä, sekä nautintorikasta juhla-aikaa kaikille!

Olemme hengessä mukana tämän suurjuhlan riennoissa!

Minnie Vainio, Vancouver, B.C.
Fanny Isotalo, Sault Ste. Marie, Ont.
Hilda ja John Raivo, Sudbury, Ont.
Vilma Lehtola, Sudbury, Ont.
Esther Hakala, Sudbury, Ont.
Sadie ja Eino Erkkilä, Toronto, Ont.
Edla ja Joel Niemi, Cobalt, Ont.
Urho Oksanen, Toronto, Ont.
Mrs. Lyyli Niemi, Scarboro, Ont.
Yrjö Ronn, Scarboro, Ont.
Helmi Latva, Toronto, Ont.
Martha Peltonen, Toronto, Ont.
Elin Lindberg, Toronto, Ont.
N. Ylikylä, Toronto, Ont.
Aino Koskinen, Toronto, Ont.
Elma Pesonen, Richvale, Ont.
Mary Rinne, Scarboro, Ont.
Veli Kentala, Port Arthur, Ont.
Anna Pasto, Port Arthur, Ont.
Helen Hill, Atikokan, Ont.
Helmi Nikander, Toronto, Ont.
Aili Kokkonen ja John, Toronto, Ont.
Myrna Leishman, ryhmän johtaja, Sudbury, Ont.

CSJ:n ryhmälennon matkustajat, jotka lähtivät Suomimatkalle Malton:n lentokentältä TCA:n DC-8 Jetlinerilla kesäkuun 18 pnä 1962.

SÄÄSTÄKÄÄ RAHAA ostamalla "HOMEOWNERS" monipuolinen kotivakuutus

Lähempiä tietoja antaa Mr. Ritari — Puh. OS. 5-5685

RITARI AGENCIES LTD.

VAKUUTUS- ja MATKAILUTOIMISTO

7 Cedar St. Sudbury Puh. OS. 5-5685